2026/277

6.2.2026

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2026/277

tal-5 ta' Frar 2026

li jagħti awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-familja ta' prodotti bijoċidali "Hydrogen Peroxide Group" f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali [1], u b'mod partikolari l-Artikolu 44(5), l-ewwel subparagrafu, tiegħu,

Billi:

(1) Fl-10 ta' Jannar 2017, ARKEMA FRANCE ssottomettiet applikazzjoni lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ("l-Aġenzija") f'konformità mal-Artikolu 43(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għal awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-familja ta' prodotti bijoċidali bl-isem "Hydrogen Peroxide Group" tat-tipi ta' prodotti 2, 3 u 4 kif deskritt fl-Anness V ta' dak ir-Regolament, u pprovdiet konferma bil-miktub li l-awtorità kompetenti tan-Netherlands qablet li tevalwa l-applikazzjoni. L-applikazzjoni ġiet irreġistrata bin-numru tal-każ BC-PU028831-12 fir-Reġistru għall-Prodotti Bijoċidali.

(2) "Hydrogen Peroxide Group" fih il-perossidu tal-idroġenu bħala s-sustanza attiva, li huwa inkluż fil-lista tal-Unjoni tas-sustanzi attivi approvati msemmija fl-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għat-tipi ta' prodotti 2, 3 u 4.

(3) Fit-13 ta' Novembru 2024, l-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni ssottomettiet, f'konformità mal-Artikolu 44(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, rapport ta' valutazzjoni u l-konklużjonijiet tal-evalwazzjoni tagħha lill-Aġenzija.

(4) Fil-5 ta' Ġunju 2025, l-Aġenzija ssottomettiet l-opinjoni tagħha [2], l-abbozz tas-sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott bijoċidali ("SPC") tal-"Hydrogen Peroxide Group", u r-rapport finali tal-valutazzjoni dwar din il-familja ta' prodotti bijoċidali lill-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 44(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(5) L-opinjoni kkonkludiet li l-"Hydrogen Peroxide Group" hija familja ta' prodotti bijoċidali skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1), il-punt (s) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, li hija eliġibbli għall-awtorizzazzjoni tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 42(1) ta' dak ir-Regolament u li, soġġett għall-konformità mal-abbozz tal-SPC, tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 19(6) ta' dak ir-Regolament.

(6) Fl-24 ta' Ġunju 2025, l-Aġenzija bagħtet lill-Kummissjoni l-abbozz tal-SPC fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 44(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

(7) Il-Kummissjoni taqbel mal-opinjoni tal-Aġenzija u għaldaqstant tikkunsidra xieraq li tagħti awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-istess familja ta' prodotti bijoċidali "Hydrogen Peroxide Group".

(8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

[1] ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
[2] L-Opinjoni tal-15 ta' Mejju 2025 dwar l-awtorizzazzjoni tal-Unjoni tal-familja ta' prodotti bijoċidali "Hydrogen Peroxide Group" (ECHA/BPC/478/2025), https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Qed tingħata awtorizzazzjoni tal-Unjoni bin-numru EU-0035039-0000 lil ARKEMA FRANCE biex tintroduċi fis-suq u tuża l-familja ta' prodotti bijoċidali "Hydrogen Peroxide Group" f'konformità mas-sommarju tal-karatteristiċi tal-prodotti bijoċidali stabbilit fl-Anness.

L-awtorizzazzjoni tal-Unjoni hija valida mis-26 ta' Frar 2026 sal-31 ta' Jannar 2036.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Frar 2026.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNESS

Sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott għal familja ta' prodotti bijoċidali

Grupp tal-Perossidu tal-Idrogenu

Tip(i) ta' prodott

PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf

PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali

PT03: Iġjene veterinarja

Numru tal-awtorizzazzjoni EU-0035039-0000

Numru tal-assi R4BP EU-0035039-0000

PARTI I

L-EWWEL LIVELL TA' INFORMAZZJONI

1. **INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA**

1.1. **Kunjom**

Isem	Grupp tal-Perossidu tal-Idrogenu

1.2. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT03: Iġjene veterinarja

1.3. **Detentur tal-awtorizzazzjoni**

Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni	Isem	ARKEMA FRANCE
	Indirizz	51, Esplanade du Général de Gaulle 92800 PUTEAUX - LA DEFENSE FR
Numru tal-awtorizzazzjoni		EU-0035039-0000
Numru tal-assi R4BP		EU-0035039-0000
Data tal-awtorizzazzjoni		Is-26 ta' Frar 2026
Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni		Il-31 ta' Jannar 2036

1.4. **Manifattur(i) tal-prodott**

Isem tal-manifattur	ARKEMA FRANCE
Indirizz tal-manifattur	51, Esplanade du Général de Gaulle 92800 PUTEAUX - LA DEFENSE Franza
Post ta' siti ta' manifattura	ARKEMA FRANCE - USINE DE JARRIE Route National 85 BP 1 38560 JARRIE Franza

Isem tal-manifattur	Arkema Gmbh - KIRCHHEIMBOLANDEN
Indirizz tal-manifattur	Morschheimer Strasse 19 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN Il-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	ARKEMA GMBH - KIRCHHEIMBOLANDEN Morschheimer Strasse 19 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN Il-Ġermanja

Isem tal-manifattur	ARKEMA GMBH - NIEDERLASSUNG LEUNA
Indirizz tal-manifattur	Am Haupttor Bau 2410 06237 LEUNA Il-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	ARKEMA GMBH - NIEDERLASSUNG LEUNA Am Haupttor Bau 2410 06237 LEUNA Il-Ġermanja

Isem tal-manifattur	Quimidroga
Indirizz tal-manifattur	Tuset 26 08006 Barcelona Spanja
Post ta' siti ta' manifattura	QUIMIDROGA QG11 Muelle de Inflambles-Delta 1, Port de Lagos, 2-8 Port de LAgos, 2-8 08039 Barcelona Spanja

Isem tal-manifattur	QUIMITÉCNICA.COM – COMÉRCIO E IND. QUÍMICA, SA
Indirizz tal-manifattur	Lote 21 B PARQUE INDUSTRIAL DE MIDE 4815-169 LORDELO - GUIMARÃES Il-Portugall
Post ta' siti ta' manifattura	Quimitecnica Estarreja Quinta da Indústria - Beduído 3860-680 Estarreja Il-Portugall

Isem tal-manifattur	RAINOLDI S.p.A.
Indirizz tal-manifattur	VIA SAN CARLO BORROMEO snc 24040 LEVATE (BG) L-Italja
Post ta' siti ta' manifattura	Rainoldi SRL Viale dell'industria, 15 21052 Busto Arsizio (VA) L-Italja

Isem tal-manifattur	UNIVAR Spa
Indirizz tal-manifattur	Viale A. Volta, 49 20090 CUSAGO L-Italja
Post ta' siti ta' manifattura	UNIVAR Spa Viale A. Volta, 49 20090 CUSAGO (MI) L-Italja

Isem tal-manifattur	BRENNTAG -midi pyrenees
Indirizz tal-manifattur	1038 Avenue des Terres Noires 81370 SAINT SULPICE Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG MIDI PYRENEES 1038 Avenue des Terres Noires 81370 SAINT SULPICE Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG LORRAINE
Indirizz tal-manifattur	Pôle industriel Toul Europe Secteur A, 2890 Route de Villey St Etienne 2890 Route de Villey St Etienne 54200 TOUL Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG LORRAINE Pôle industriel Toul Europe Secteur A, 2890 Route de Villey St Etienne 2890 Route de Villey St Etienne 54200 TOUL Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG NORMANDIE
Indirizz tal-manifattur	12 Sente des Jumelles 76710 MONTVILLE Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG NORMANDIE 12 Sente des Jumelles 76710 MONTVILLE Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG PICARDIE
Indirizz tal-manifattur	ESPACE INDUSTRIEL NORD EIN, 121 Rue Endre Durouchez 121 rue Endre Durouchez 80081 AMIENS Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG PICARDIE ESPACE INDUSTRIEL NORD EIN, 121 Rue Endre Durouchez 121 rue Endre Durouchez 80081 AMIENS Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG VAL DE LOIRE
Indirizz tal-manifattur	816 rue de Gautray 45590 SAINT CYR EN VAL Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG VAL DE LOIRE 816 rue de Gautray 45590 SAINT CYR EN VAL Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG ARDENNES
Indirizz tal-manifattur	Route de Tournes CD N° 2 08090 CLIRON Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG ARDENNES Route de Tournes CD N° 2 08090 CLIRON Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG MEDITERRANEE
Indirizz tal-manifattur	21 Boulevard de l'Europe 13127 VITROLLES Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG MEDITERRANEE 21 Boulevard de l'Europe 13127 VITROLLES Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG LOIRE BRETAGNE
Indirizz tal-manifattur	14 route de Plessis Bouchet 44802 SAINT HERBLAIN Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG LOIRE BRETAGNE 14 route de Plessis Bouchet 44802 SAINT HERBLAIN Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG MAINE BRETAGNE
Indirizz tal-manifattur	ZI de la promenade 53290 GREZ EN BOUERE Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG MAINE BRETAGNE ZI de la promenade 53290 GREZ EN BOUERE Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG AQUITAINE
Indirizz tal-manifattur	20 rue Marcel Sembat 33100 BORDEAUX BASTIDE Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG AQUITAINE 20 rue Marcel Sembat 33100 BORDEAUX BASTIDE Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG CHASSIEU
Indirizz tal-manifattur	5 rue arago BP 19 69682 CHASSIEU cedex Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG CHASSIEU 5 rue arago BP 19 69682 CHASSIEU cedex Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG BOURGOGNE
Indirizz tal-manifattur	ZI de Torcy, Avenue des ferrancins Avenue des ferrancins 71210 TORCY Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG BOURGOGNE ZI de Torcy, Avenue des ferrancins Avenue des ferrancins 71210 TORCY Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG DAUPHINE
Indirizz tal-manifattur	Avenue Jean-Pierre Thimbaud BP306 38434 ECHIROLLES Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG DAUPHINE Avenue Jean-Pierre Thimbaud BP306 38434 ECHIROLLES cedex Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG ILE-DE-France
Indirizz tal-manifattur	ZAC du closeau Impasse Lavoisier 77220 TOURNAN EN BRIE Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG ILE-DE-France ZAC du closeau Impasse Lavoisier 77220 TOURNAN EN BRIE Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG NORD
Indirizz tal-manifattur	ZI de la Martinoire BP 40157 59391 WATTRELOOS Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG NORD ZI de la Martinoire BP 40157 59391 WATTRELOOS cedex Franza

Isem tal-manifattur	BRENNTAG COTE D'AZUR
Indirizz tal-manifattur	293 CR n°4 La Roseyre, Zone d'activité économique Zone d'activité économique 06390 LA POINTE DE CONTES Franza
Post ta' siti ta' manifattura	BRENNTAG COTE D'AZUR 293 CR n°4 La Roseyre, Zone d'activité économique Zone d'activité économique 06390 LA POINTE DE CONTES Franza

Isem tal-manifattur	CG Chemikalien GmbH & Co. KG
Indirizz tal-manifattur	Ulmer Straße 1 30880 Laatzen Il-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	CG Chemikalien GmbH & Co. KG Ulmer Straße 1 30880 Laatzen Il-Ġermanja

Isem tal-manifattur	Reher & Ramsden Nachflg. GmbH & Co. KG
Indirizz tal-manifattur	Rubbertstraße 44 21109 Hamburg Il-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	Reher & Ramsden Nachflg. GmbH & Co. KG Rubbertstr. 44 21109 Hamburg Il-Ġermanja

Isem tal-manifattur	CSC JÄKLECHEMIE GmbH & Co. KG
Indirizz tal-manifattur	Matthiasstr. 10 - 12 90431 Nürnberg Il-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	CSC Jäklechemie GmbH & Co. KG Matthiasstr. 10-12 90257 Nürnberg Il-Ġermanja

Isem tal-manifattur	Hanke & Seidel Gmbh & Co KG
Indirizz tal-manifattur	Waldbadstr. 20-22 33803 Steinhagen Il-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	Hanke & Seidel GmbH & Co.KG Waldbadstr. 20-22 33803 Steinhagen Il-Ġermanja

Isem tal-manifattur	Brenntag Polska Sp zo.o
Indirizz tal-manifattur	ul. Przemyslowa 2, Jankowice k. Poznaniaul. 62-080 Tarnowo Podgórne Il-Polonja
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Polska Sp zo.o Tarnowo Podgórne ul. Przemyslowa 2, Jankowice k. Poznaniaul. 62-080 Tarnowo Podgórne Il-Polonja

Isem tal-manifattur	Brenntag Polska Sp zo.o Góra Kalwaria
Indirizz tal-manifattur	ul. Towarowa 6 05-530 Góra Kalwaria Il-Polonja
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Polska Sp zo.o Góra Kalwaria ul. Towarowa 6 05-530 Góra Kalwaria Il-Polonja

Isem tal-manifattur	Brenntag Polska Sp zo.o Zgierz
Indirizz tal-manifattur	ul. Kwasowa 5 95-100 Zgierz Il-Polonja
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Polska Sp zo.o Zgierz ul. Kwasowa 5 95-100 Zgierz Il-Polonja

Isem tal-manifattur	Brenntag Polska Sp zo.o Kedzierzyn-Kozle
Indirizz tal-manifattur	ul. J.Bema 21 47-224 Kedzierzyn-Kozle Il-Polonja
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Polska Sp zo.o Kedzierzyn-Kozle ul. J.Bema 21 47-224 Kedzierzyn-Kozle Il-Polonja

Isem tal-manifattur	ALLIANCE PRODUCTION
Indirizz tal-manifattur	ZA DES RAMASSIERS 4 BD DEODAT DE SEVERAC 31770 COLOMIERS Franza
Post ta' siti ta' manifattura	Groupe QUALLEO Environnement - Alliance Production ZAC des Ramassiers, 4 boulevard Deodat de Séverac 4 boulevard Deodat de Séverac 31770 Colomier Franza

Isem tal-manifattur	SAS Celtique Industrielle
Indirizz tal-manifattur	Rue brindejonc des moulinais 22190 PLERIN Franza
Post ta' siti ta' manifattura	SAS Celtique Industrielle Rue brindejonc des moulinais 22190 PLERIN Franza

Isem tal-manifattur	SOPRODIS
Indirizz tal-manifattur	RN133 11200 Lézignan Corbières Franza
Post ta' siti ta' manifattura	SOPRODIS RN133 11200 LEZIGNAN CORBIERES Franza

Isem tal-manifattur	RAI
Indirizz tal-manifattur	440 Rue de la cimenterie 39300 CHAMPAGNOLE Franza
Post ta' siti ta' manifattura	RAI 440 Rue de la cimenterie 39300 CHAMPAGNOLE Franza

Isem tal-manifattur	WIGOL W. Stache GmbH
Indirizz tal-manifattur	Textorstrasse 2 67547 WORMS Il-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	WIGOL W. Stache GmbH Textorstrasse 2 67547 WORMS Il-Ġermanja

Isem tal-manifattur	L.C.I. sarl
Indirizz tal-manifattur	2 ZAC Klengbousbierg 7795 BISSEN Il-Lussemburgu
Post ta' siti ta' manifattura	L.C.I. sarl 2 ZAC Klengbousbierg 7795 BISSEN Il-Lussemburgu

1.5. **Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)**

Sustanza attiva	perossidu tal-idrogenu
Isem tal-manifattur	ARKEMA FRANCE
Indirizz tal-manifattur	51, Esplanade du Général de Gaulle 92800 PUTEAUX - LA DEFENSE Franza
Post ta' siti ta' manifattura	ARKEMA FRANCE - USINE DE JARRIE Route National 85 BP 1 38560 JARRIE Franza

Sustanza attiva	perossidu tal-idrogenu
Isem tal-manifattur	ARKEMA GMBH - NIEDERLASSUNG LEUNA
Indirizz tal-manifattur	Am Haupttor Bau 2410 06237 LEUNA Il-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	ARKEMA GMBH - NIEDERLASSUNG LEUNA Am Haupttor Bau 2410 06237 LEUNA Il-Ġermanja

2. **KOMPOŻIZZJONI TAL-FAMILJA TAL-PRODOTT U FORMULAZZJONI**

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-familja**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	25 - 49,9 % (w/w)

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni**

Tip(i) ta' formulazzjoni	AL Kwalunkwe likwidu ieħor SL Konċentrat li jinħall

PARTI II

IT-TIENI LIVELL TA' INFORMAZZJONI META SPC(S)

1. **META SPC 1 INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA**

1.1. **Meta SPC 1 identifikatur**

Identifikatur	Meta SPC: 1a

1.2. **Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-1

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf

2. **KOMPOŻIZZJONI TAL-META SPC 1**

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 1**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 - 35 % (w/w)

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 1**

Tip(i) ta' formulazzjoni	AL Kwalunkwe likwidu ieħor

3. **DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI TAL-META SPC 1**

Dikjarazzjonijiet ta' periklu	H272: Jista' jżid in-nar; ossidant. H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'. H315: Jikkawża irritazzjoni tal-ġilda. H318: Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn. H335: Jista' jikkawża irritazzjoni respiratorja. H412: Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.
Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni	P210: Biegħed mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx. P220: Żomm 'il bogħod mill-ħwejjeġ u materjali oħra li jaqbdu. P261: Evita li tibla' bin-nifs fwar. P264: Aħsel idejk sew wara li tużah. P270: Tikolx, tixrobx u tpejjipx waqt li tuża dan il-prodott. P271: Uża biss barra jew f'post ventilat sew. P273: Evita r-rilaxx fl-ambjent. P280: Ilbes protezzjoni ghall-ghajnejn. P280: Ilbes protezzjoni ghall-wicc. P301+P312: JEKK JINBELA': Ikkuntattja CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib jekk tħossok ma tiflaħx. P303+P361+P353: JEKK FUQ IL-ĠILDA (jew fuq ix-xagħar): Neħħi minnufih l-ilbies kontaminat kollu. Laħlaħ il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer]. P304+P340: JEKK JITTIEĦED MAN-NIFS: Esponi lill-persuna għall-arja friska u żommha komda sabiex tkun tista' tieħu n-nifs. P305+P351+P338: JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Kompli laħlaħ. P310: Ikkuntattja immedjatament CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. P330: Laħlaħ il-ħalq. P332+P313: Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib. P332+P313: Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib. P403+P233: Aħżen f'post b'ventilazzjoni tajba. Żomm il-kontenitur magħluq sew. P405: Aħżen f'post imsakkar.

4. **UŻU/I AWTORIZZAT(I) TAL-META SPC**

4.1. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 1

Uza #1a.4a: Dizinfezzjoni tal-imballagg tal-ikel permezz ta' teknologija asettika (banju u sprej/fwar)

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: Bacterial spores - Spori batterjologci Isem komuni: yeasts - ħmejjer

Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Dizinfezzjoni ta' imballagg tal-kartun jew tal-plastik (ez. kontenituri tal-kartun, fliexken, tazzi, boroz zghar...) qabel ma jimtela bi prodotti tal-ikel sensittivi li ghandhom jinhaznu f'temperatura tal-kamra ghal perjodu twil
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: sistema magħluqa Deskrizzjoni dettaljata: L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni. L-imballagg tal-ikel jigi dizinfettat bl-uzu ta' zewg tekniki differenti, generalment imsejhin it-teknologiji tal-"banju" u tal-"isprej": fit-teknologija tal-"banju", il-materjal tal-imballagg (rombli tal-kartun jew tal-plastik) jigi espost ghal soluzzjoni ta' 35 % perossidu tal-idrogenu. Id-dizinfezzjoni tinkiseb billi jissahhan il-perossidu tal-idrogenu. Il-perossidu tal-idrogenu li jifdal fuq wicc l-imballagg jitnehha b'arja kkompressata sterili. L-imballagg sterili mbaghad jintlewa, jinqata', jimtela bi prodotti tal-ikel sterili u jigi ssigillat. Fit-'teknologija tal-isprej', il-materjal tal-imballagg (kontenituri tal-kartun pre-formati, fliexken tal-plastik u kontenituri tal-plastik pre-formati) jigi espost ghall-fwar tal-perossidu tal-idrogenu ggenerat minn soluzzjoni ta' 35 % perossidu tal-idrogenu li tigi sprejjata u mbaghad ivvaporizzata, u b'hekk jigi zgurat li l-wicc ta' gewwa tal-imballagg jigi kompletament sterilizzat. Iz-zieda ta' aktar arja sterili shuna tnehhi r-residwu tal-perossidu tal-idrogenu fil-kontenitur tal-kartun jew fil-flixkun. L-imballagg sterili mbaghad jimtela bi prodotti tal-ikel sterili u jigi ssigillat. Il-magni tad-dizinfezzjoni huma sistemi maghluqa li ma joffrux access ghall-professjonisti waqt it-thaddim. Ghat-twettieq tal-manutenzjoni, il-magna titwaqqaf u l-perossidu tal-idrogenu jitnehha (estrazzjoni tal-fwar).
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Il-livell mehtieg ta' dizinfezzjoni jinkiseb permezz ta' sistemi tal-ipprocessar tal-ikel ivvalidati li jistghu jvarjaw il-koncentrazzjoni, it-temperatura, u/jew il-hin ta' kuntatt biex jiksbu l-livell ta' kontaminanti fuq l-ucuh tal-imballagg tal-ikel jew fuq l-apparat tal-ipprocessar tal-ikel qabel il-mili. Il-firxa tal-volum tal-kontenitur (generalment minn 100 sa 2 000 ml) tista' wkoll tinfluwenza l-parametri tat-thaddim. Perossidu tal-idrogenu ta' 35 % w/w lest ghall-uzu. It-teknologija tal-banju: Hin ta' kuntatt: Minimu ta' 2.5 sekondi Temperatura: Minimu ta' 80°C It-teknologija tal-isprej: Rata ta' applikazzjoni: 22,7-30 g H_2O_2/m^3 Hin ta' kuntatt: 2 sekondi Temperatura: 115-250 °C
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg Kontenitur intermedju ghal kwantitajiet kbar (IBC) tal-HDPE ta' 600 litru (L) u ta' 1 000 L

4.1.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

L-ucuh kollha ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

L-utent ghandu dejjem iwettaq validazzjoni mikrobijologika tal-process ta' dizinfezzjoni fil-magna li se tintuza mal-apparat li se jintuza u wara jista' jsir protokoll ghad-dizinfezzjoni ta' dawn il-magni u jintuzaw sussegwentement.

4.1.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati) jew il-manutenzjoni tal-magna:

1. L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.
2. Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, klorur tal-polivinil (PVC).
3. L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN 166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.
4. Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC.

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN 166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

Il-mizuri tat-tnaqqis tar-riskji (RMM) li gejjin japplikaw waqt l'uzu tal-magna:

— L-ucuh kollha ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

— Il-magni li se jithaddmu f'zoni fejn tkun qed tithaddem Ventilazzjoni Lokali ta' Egzost (LEV) jew ventilazzjoni sforzata.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

Ghal istruzzjonijiet ohra, ara d-Direzzjonijiet generali dwar l-uzu.

4.1.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 2

Uza #1a.11: Dizinfezzjoni ta' wcuh interjuri ta' magni asettici tal-mili

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: Bacterial spores - Spori batterjologci Isem komuni: yeasts - ħmejjer
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Dizinfezzjoni ta' wcuh interni mhux poruzi ta' magni asettici tal-mili (generalment imsejha "zona asettika").
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: sistema magħluqa Deskrizzjoni dettaljata: Id-dizinfezzjoni tal-ucuh ta' gewwa tal-magni tal-mili (teknologiji tal-"isprej" ghad-dizinfezzjoni tal-kontenituri) tinkiseb billi jigi vvaporizzat il-perossidu tal-idrogenu, li jizgura d-dizinfezzjoni shiha taz-"zona asettika". Il-magni tal-mili asettiku huma sistemi maghluqa minghajr access ghall-professjonisti waqt it-thaddim. Ghat-twettieq tal-manutenzjoni, il-magna titwaqqaf u l-perossidu tal-idrogenu jitnehha (estrazzjoni tal-fwar).
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Skont it-tip ta' magna tal-imballagg (il-manifattur u l-mudell), il-prodotti bijocidali ghandhom jintuzaw b'koncentrazzjoni ta' 35% w/w perossidu tal-idrogenu. Koncentrazzjoni ta' sustanza attiva: 16.8 g ikkalkulati bhala fazi ta' gass /m^3 Temperatura ta' generazzjoni ta' fwar: minimu ta' 250°C Hin ta' kuntatt: 24 minuta
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Kontenitur intermedju ghal kwantitajiet kbar (IBC) tal-HDPE ta' 600 litru (L) u ta' 1 000 L Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.2.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

Ir-rati tal-applikazzjoni jistghu jvarjaw minn apparat ghall-iehor. Jista' jkun li l-prodott jintuza ma' apparati ta' dekontaminazzjoni differenti jew ghal magni b'volumi differenti.

L-utent ghandu dejjem iwettaq validazzjoni mikrobijologika tal-process ta' dizinfezzjoni fil-magna li se tintuza mal-apparat li se jintuza u wara jista' jsir protokoll ghad-dizinfezzjoni ta' dawn il-magni u jintuzaw sussegwentement.

Lahlah l-ucuh ittrattati [wcuh/apparat/pajpijiet/makkinarju] bl-ilma potabbli wara l-applikazzjoni.

4.2.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati) jew il-manutenzjoni tal-magna:

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166) waqt l-immaniggjar tal-prodott huwa obbligatorju.

L-RMM li gejjin japplikaw waqt l-uzu tal-magna:

— L-ucuh kollha ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

— Il-magni li se jithaddmu f'zoni fejn tkun qed tithaddem LEV jew ventilazzjoni sforzata.

Ghal istruzzjonijiet ohra, ara d-Direzzjonijiet generali dwar l-uzu.

4.2.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

5. STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU TAL-META SPC 1

5.1. Struzzjonijiet għall-użu

Il-prodotti ghandhom jigu dilwiti ghall-uzu, sakemm ma jigix iddikjarat mod iehor fuq it-tikketta.

Segwi l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta ghar-rati ta' dilwizzjoni tal-uzu u l-volumi tal-applikazzjoni skont l-uzu mehtieg.

L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

Ara l-istruzzjonijiet dwar l-uzu qabel kull uzu

5.2. **Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji**

— L-ebda access mhu permess minn partijiet terzi waqt l-applikazzjoni/it-trattament/il-manutenzjoni sakemm ma jintlibisx it-taghmir personali protettiv mehtieg, kif preskritt ghall-utent professjonali.

— Id-dhul mill-gdid huwa permess biss meta l-koncentrazzjoni ta' perossidu tal-idrogenu fl-arja tkun waqghet taht iz-0.9 ppm (1.25 mg/m³) jew taht il-valur ta' referenza nazzjonali korrispondenti

5.3. **Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent**

Mizuri tal-ewwel ghajnuna

JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Esponi lill-vittma ghall-arja friska u zommha mistrieha f'pozizzjoni komda biex tkun tista' tiehu n-nifs. Jekk ikun hemm sintomi: Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Jekk ma jkunx hemm sintomi: Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek minnufih. Aghti lill-persuna esposta xi haga x'tixrob jekk din tista' tibla'. TIPPROVOKAX ir-remettar. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: Ibda mizuri t'appogg ghall-hajja jekk mehtieg, imbaghad sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENT.

F'KAZ TA' KUNTATT MAL-GILDA: Bahbah minnufih il-gilda b'hafna ilma. Wara, nehhi l-hwejjeg kontaminati kollha u ahsilhom qabel terga' tilbishom. Ibqa' lahlah il-gilda bl-ilma ghal 15-il minuta. Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah minnufih bl-ilma ghal hafna minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu facli biex tnehhihom. Kompli lahlah ghal tal-inqas 15-il minuta. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: L-ghajnejn ukoll iridu jitlahalhu ripetutament waqt li tkun sejra ghand it-tabib, jekk l-ghajn giet esposta ghal kimici alkalini (pH > 11), amini u acidi bhall-acidu acetiku, acidu formiku jew acidu propjoniku.

Mizuri ghat-tifi tan-nar:

Mezzi ghat-tifi tan-nar:

Mezzi xierqa ghat-tifi tan-nar: F'kaz ta' nar li jinvolvi l-prodott: Sprej tal-ilma Mezzi mhux xierqa ghat-tifi tan-nar: L-estinturi l-ohra kollha.

Perikli specifici li joriginaw mis-sustanza jew mit-tahlita: Kuntatt ma' materjal li jaqbad jista' jqabbad nar. Mid-dekompozizzjoni termali: jigi rrilaxxat l-ossignu li jalimenta n-nirien fil-postijiet. Jinholqu perikli minn pressjoni zejda f'kontenituri esposti ghas-shana: riskju ta' spluzjoni.

Prekawzjonijiet ghall-pumpiera: Metodi specifici: Zomm pozizzjoni kontra r-rih u opera minn distanza sigura. F'kaz ta' nar, nehhi l-kontenituri esposti. Il-kontenituri/it-tankijiet ghandhom jitkesshu bi sprej tal-ilma.

Azzjonijiet specjali ta' protezzjoni ghall-pumpiera: Ilbes apparat tan-nifs awtonomu u tuta protettiva.

Mizuri ghar-rilaxx accidentali:

Prekawzjonijiet personali, taghmir ta' protezzjoni u proceduri ta' emergenza:

Evakwa l-persunal mhux essenzjali u dawk li mhumiex mghammra b'apparat ta' protezzjoni individwali. Ipprojbixxi l-kuntatt mal-ghajnejn. Evita l-kuntatt mal-gilda. Evita li tibla' bin-nifs fwar. Ipprojbixxi s-sorsi kollha ta' xrar u tqabbid - Tpejjipx. Jekk ma jinholoqx periklu, ipplaggja jew issigilla t-tnixxija. Nehhi s-sustanzi inkompatibbli kollha.

Prekawzjonijiet ambjentali: Iccirkonda bir-ramel jew b'hamrija inerti (tuzax materjali kombustibbli). Iddilwixxi bi kwantitajiet kbar ta' ilma qabel ma tarmi fid-drenagg jew fl-ambjent

Metodi u materjal ghall-konteniment u t-tindif:

Irkupru: Xarrab b'materjal assorbenti inerti. Iddahhal qatt il-prodott imxerred f'kontenitur iehor mill-gdid. Riskju ta' dekompozizzjoni.

Newtralizzazzjoni: Iddilwixxi bl-ilma.

Eliminazzjoni: Armi l-ilma tat-tlahlih fis-sistema ta' drenagg.

5.4. **Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu**

Trattament tal-iskart

Rimi tal-prodott: Iddilwixxi bl-ilma.

Rimi tal-imballagg: Naddaf il-kontenitur bl-ilma. Irricikla jew incinera f'post approvat ghar-rimi tal-iskart. Skont ir-regolamenti lokali u nazzjonali.

5.5. **Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Zmien kemm idum tajjeb il-prodott: sena.

Il-prodott ghandu jinhazen fl-imballagg originali tieghu.

Ipprotegi mid-dawl.

Ahzen f'temperatura taht 54°C.

6. **INFORMAZZJONI OĦRA**

Id-Direttiva tal-kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-sahha u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li ghandhom x'jaqsmu mal-agenti kimici fuq il-post tax-xoghol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 131, 5.5.1998, p. 11).

It-terminu 'professjonisti' (inkluz 'professjonisti industrijali') jirreferi ghal professjonisti mharrga, jekk dan huwa mehtieg mil-legizlazzjoni nazzjonali.

Jekk joghgbok kun konxju dwar il-valur ta' riferiment Ewropew ta' 1.25 mg/m³ ghas-sustanza attiva tal-perossidu tal-idrogenu (CAS Nru.: 7722-84-1) li ntuza ghall-valutazzjoni tar-riskju ghall-prodott bijocidali (jekk joghgbok innota li jistghu japplikaw valuri tal-limitu nazzjonali rilevanti aktar baxxi).

It-titoli shah tal-standards EN li ghalihom qed issir referenza fil-Mizuri tat-tnaqqis tar-riskji huma:

— EN 13832 – Xedd tas-saqajn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 374 – Ingwanti protettivi kontra kimici u mikroorganizmi perikoluzi

— EN 405 – Taghmir ta' protezzjoni respiratorja

— EN 166 – Xedd protettiv tal-ghajnejn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 13034 – Coverall protettiv kontra sustanzi kimici likwidi – tip 6

7. **IT-TIELET LIVELL TA' INFORMAZZJONI: PRODOTTI INDIVIDWALI FIL-META SPC 1**

7.1. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali	Peroxal 35 VHP	qasam tas-suq: UE
	VALSTERANE 35 AL1	qasam tas-suq: UE
	VALSTERANE 35 SB	qasam tas-suq: UE
	VALSTERANE 35 AL3	qasam tas-suq: UE
	VALSTERANE 35 AL4	qasam tas-suq: UE
	VALSTERANE 35 B	qasam tas-suq: UE
	VALSTERANE 35 S	qasam tas-suq: UE

	VALSTERANE 35 SHP	qasam tas-suq: UE
	PEROXAL 35 DW	qasam tas-suq: UE
	PEROXAL 35ED	qasam tas-suq: UE
	HYDROCYDE	qasam tas-suq: UE
	ANTISEPT WT 35	qasam tas-suq: UE
	ANTISEPT WS 35	qasam tas-suq: UE
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0035039-0001 1-1	

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 % (w/w)

1. **META SPC 2 INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA**

1.1. **Meta SPC 2 identifikatur**

Identifikatur	Meta SPC: 1b

1.2. **Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-2

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	PT02: Dižinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf

2. **KOMPOŻIZZJONI TAL-META SPC 2**

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 2**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	49,9 - 49,9 % (w/w)

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 2**

Tip(i) ta' formulazzjoni	SL Konċentrat li jinħall

3. **DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI TAL-META SPC 2**

Dikjarazzjonijiet ta' periklu	H272: Jista' jżid in-nar; ossidant. H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'. H315: Jikkawża irritazzjoni tal-ġilda. H318: Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn. H335: Jista' jikkawża irritazzjoni respiratorja. H412: Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.
Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni	P210: Biegħed mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx. P220: Żomm 'il bogħod mill-ħwejjeġ u materjali oħra li jaqbdu. P261: Evita li tibla' bin-nifs fwar. P264: Aħsel idejk sew wara li tużah. P270: Tikolx, tixrobx u tpejjipx waqt li tuża dan il-prodott. P271: Uża biss barra jew f'post ventilat sew. P273: Evita r-rilaxx fl-ambjent. P280: Ilbes protezzjoni ghall-ghajnejn. P280: Ilbes protezzjoni ghall-wicc. P301+P312: JEKK JINBELA': Ikkuntattja CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib jekk tħossok ma tiflaħx. P303+P361+P353: JEKK FUQ IL-ĠILDA (jew fuq ix-xagħar): Neħħi minnufih l-ilbies kontaminat kollu. Laħlaħ il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer]. P304+P340: JEKK JITTIEĦED MAN-NIFS: Esponi lill-persuna għall-arja friska u żommha komda sabiex tkun tista' tieħu n-nifs. P305+P351+P338: JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Kompli laħlaħ. P310: Ikkuntattja immedjatament CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. P330: Laħlaħ il-ħalq. P332+P313: Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib. P332+P313: Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib. P403+P233: Aħżen f'post b'ventilazzjoni tajba. Żomm il-kontenitur magħluq sew. P405: Aħżen f'post imsakkar.

4. **UŻU/I AWTORIZZAT(I) TAL-META SPC**

4.1. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 1

Uza #1b.3: Dizinfezzjoni ta' apparat permezz ta' mili jew tghaddis

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - ħmejjer Isem komuni: fungi - fungi

Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa użu fuq barra Dizinfezzjoni ta' apparat (ez. pajpijiet, tankijiet, taghmir tal-mili, hawwada, kaxxi…) billi jimtela b'soluzzjoni (dizinfezzjoni ta' wcuh interni), jew tghaddis f'soluzzjoni (dizinfezzjoni interna/esterna) f'zoni industrijali (ez. tal-kozmetici, tas-sintezi kimika…), istituzzjonali, tal-ikel u tal-ghalf.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: immersjoni Deskrizzjoni dettaljata: Mili jew tghaddis L-ucuh tal-apparat ghandhom jitnaddfu qabel jigu ddizinfettati.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Il-prodott ghandu jigi dilwit ghal 10 % (sustanza attiva w/w) qabel l-uzu. Il-hin ta' kuntatt huwa ta' 5 minuti ghall-batterji, hmejjer u fungi. Is-soluzzjoni dilwita ghandha tkun f'temperatura tal-kamra. Frekwenza: darba kuljum
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Kontenitur intermedju ghal kwantitajiet kbar (IBC) tal-HDPE ta' 600 litru (L) u ta' 1 000 L Tanbur tal-HDPE ta' 220 l Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.1.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni.

Il-prodott jigi dilwit manwalment jew awtomatikament ghal 10% perossidu tal-idrogenu ghall-applikazzjoni minn professjonisti.

Dilwizzjoni awtomatika (IBC, tank): Il-prodott jigi ppumpjat go tank intermedju fejn jithallat mal-ilma sad-doza mehtiega. M'hemm l-ebda pass manwali tad-dilwizzjoni.

Dilwizzjoni manwali (jerrycan): Il-prodott jigi dilwit minn operatur f'barmil jew f'tank intermedju zghir sakemm tintlahaq il-koncentrazzjoni tal-uzu mixtieqa.

Is-soluzzjoni dilwita mbaghad tintuza f'banju (dizinfezzjoni permezz ta' tghaddis) jew titferra' fl-apparat li ghandu jigi ddizinfettat (dizinfezzjoni permezz ta' mili).

Lahlah l-ucuh ittrattati [wcuh/apparat/pajpijiet/makkinarju] bl-ilma potabbli wara l-applikazzjoni.

Is-soluzzjonijiet ghandhom jintremew wara uzu wiehed.

4.1.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

Dizinfezzjoni ta' apparat permezz ta' mili jew tghaddis:

— Izgura li l-applikazzjoni titwettaq f'zoni b'ventilazzjoni minima ta' 4 bidliet tal-arja kull siegha.

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 20 huwa obbligatorju.

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Il-banju ghandu jitbattal ezattament wara li jghaddi l-hin ta' kuntatt u jitnehha l-apparat.

— Ohrog mill-kamra ezatt wara l-applikazzjoni.

4.1.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 2

Uza #1b.4a: Dizinfezzjoni tal-imballagg tal-ikel permezz ta' teknologija asettika (banju u sprej/fwar)

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: Bacterial spores - Spori batterjologci Isem komuni: yeasts - hmejjer
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Dizinfezzjoni ta' imballagg tal-kartun jew tal-plastik (ez. kontenituri tal-kartun, fliexken, tazzi, boroz zghar...) qabel ma jimtela bi prodotti tal-ikel sensittivi li ghandhom jinhaznu f'temperatura tal-kamra ghal perjodu twil

Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: sistema magħluqa Deskrizzjoni dettaljata: L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni. L-imballagg tal-ikel jigi dizinfettat bl-uzu ta' zewg tekniki differenti, generalment imsejhin it-teknologiji tal-"banju" u tal-"isprej": fit-teknologija tal-"banju", il-materjal tal-imballagg (rombli tal-kartun jew tal-plastik) jigi espost ghal soluzzjoni ta' 35 % perossidu tal-idrogenu. Id-dizinfezzjoni tinkiseb billi jissahhan il-perossidu tal-idrogenu. Il-perossidu tal-idrogenu li jifdal fuq wicc l-imballagg jitnehha b'arja kkompressata sterili. L-imballagg sterili mbaghad jintlewa, jinqata', jimtela bi prodotti tal-ikel sterili u jigi ssigillat. Fit-'teknologija tal-isprej', il-materjal tal-imballagg (kontenituri tal-kartun pre-formati, fliexken tal-plastik u kontenituri tal-plastik pre-formati) jigi espost ghall-fwar tal-perossidu tal-idrogenu ggenerat minn soluzzjoni ta' 35 % perossidu tal-idrogenu li tigi sprejjata u mbaghad ivvaporizzata, u b'hekk jigi zgurat li l-wicc ta' gewwa tal-imballagg jigi kompletament sterilizzat. Iz-zieda ta' aktar arja sterili shuna tnehhi r-residwu tal-perossidu tal-idrogenu fil-kontenitur tal-kartun jew fil-flixkun. L-imballagg sterili mbaghad jimtela bi prodotti tal-ikel sterili u jigi ssigillat. Il-magni tad-dizinfezzjoni huma sistemi maghluqa li ma joffrux access ghall-professjonisti waqt it-thaddim. Ghat-twettieq tal-manutenzjoni, il-magna titwaqqaf u l-perossidu tal-idrogenu jitnehha (estrazzjoni tal-fwar).
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Il-livell mehtieg ta' dizinfezzjoni jinkiseb permezz ta' sistemi tal-ipprocessar tal-ikel ivvalidati li jistghu jvarjaw il-koncentrazzjoni, it-temperatura, u/jew il-hin ta' kuntatt biex jiksbu l-livell ta' kontaminanti fuq l-ucuh tal-imballagg tal-ikel jew fuq l-apparat tal-ipprocessar tal-ikel qabel il-mili. Il-firxa tal-volum tal-kontenitur (generalment minn 100 sa 2 000 ml) tista' wkoll tinfluwenza l-parametri tat-thaddim. Iddilwixxi l-prodott ghal 35 % w/w perossidu tal-idrogenu qabel l-uzu. It-teknologija tal-banju: Hin ta' kuntatt: Minimu ta' 2.5 sekondi Temperatura: Minimu ta' 80°C It-teknologija tal-isprej: Rata ta' applikazzjoni: 22,7-30 g H_2O_2/m^3 Hin ta' kuntatt: 2 sekondi Temperatura: 115-250 °C
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Kontenitur intermedju ghal kwantitajiet kbar (IBC) tal-HDPE ta' 600 litru (L) u ta' 1 000 L Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.2.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

L-ucuh kollha ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

L-utent ghandu dejjem iwettaq validazzjoni mikrobijologika tal-process ta' dizinfezzjoni fil-magna li se tintuza mal-apparat li se jintuza u wara jista' jsir protokoll ghad-dizinfezzjoni ta' dawn il-magni u jintuzaw sussegwentement.

4.2.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati) jew il-manutenzjoni tal-magna:

1. L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.
2. Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, klorur tal-polivinil (PVC).
3. L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN 166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.
4. Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC.

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN 166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

Il-mizuri tat-tnaqqis tar-riskji (RMM) li gejjin japplikaw waqt l'uzu tal-magna:

— L-ucuh kollha ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

— Il-magni li se jithaddmu f'zoni fejn tkun qed tithaddem Ventilazzjoni Lokali ta' Egzost (LEV) jew ventilazzjoni sforzata.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

Ghal istruzzjonijiet ohra, ara d-Direzzjonijiet generali dwar l-uzu.

4.2.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.3. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 3

Uza #1b.5: Dizinfezzjoni tal-ucuh interni tas-sistemi tal-ipprocessar tal-ikel u tal-ghalf (inkluz Cleaning-In-Place – CIP) u sistemi veterinarji tal-ilma

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: Bacterial spores - Spori batterjologci Isem komuni: fungi - fungi Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer

Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Dizinfezzjoni tal-ucuh interni ta' pajpijiet, pompi, valvijiet, filtri, tankijiet, taghmir tal-mili u makkinarju iehor li jigu f'kuntatt mal-ikel jew mal-ghalf permezz ta' mili jew billi tigi ccirkolata soluzzjoni (inkluz Cleaning-In-Place – CIP) f'sistemi tal-ipprocessar tal-ikel u tal-ghalf. Dizinfezzjoni ta' wcuh interni f'sistemi tal-ilma tax-xorb veterinarji (ez. pajpijiet, tankijiet u valvijiet).
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: sistema miftuħa Deskrizzjoni dettaljata: L-ucuh tal-apparat jew tas-sistema ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni. Dilwizzjoni awtomatika (IBC, tank): Il-prodott jigi ppumpjat go tank intermedju fejn jithallat mal-ilma sad-doza mehtiega. Dilwizzjoni manwali (jerrycan): Il-prodott jigi dilwit minn operatur f'barmil jew f'tank intermedju zghir sakemm tintlahaq il-koncentrazzjoni tal-uzu mixtieqa. Is-soluzzjoni dilwita mbaghad tigi ppumpjata awtomatikament f'sistemi ta' processar maghluqa jew inkella titferra' manwalment fl-apparat/is-sistema li se tigi ddizinfettata. Id-dizinfezzjoni tinkiseb permezz ta' mili minghajr ricirkolazzjoni jew b'ricirkolazzjoni (Cleaning-In-Place CIP). Lahlah l-ucuh ittrattati [wcuh/apparat/pajpijiet/makkinarju] bl-ilma potabbli wara l-applikazzjoni.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ghal batterji, hmejjer u fungi, il-prodott ghandu jigi dilwit ghal 1.5 % (sustanza attiva '% w/w) qabel l-uzu. Temperatura: 20 °C. Il-hin ta' kuntatt huwa: — 5 minuti ghal batterji u hmejjer — 15-il minuta ghall-fungi Spori batterici: il-prodott ghandu jigi dilwit ghal 8 % (kontenut tas-sustanza attiva w/w) qabel l-uzu. Il-hin tal-kuntatt huwa ta' 60 minuta. Frekwenza: darba kuljum
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Tanbur tal-HDPE ta' 220 l Kontenitur intermedju ghal kwantitajiet kbar (IBC) tal-HDPE ta' 600 litru (L) u ta' 1 000 L Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.3.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni

Is-sistema tal-ilma tax-xorb m'ghandhiex tintuza waqt id-dizinfezzjoni. Il-prodott ghandu jigi dilwit qabel l-uzu (dilwizzjoni awtomatizzata jew manwali f'barmil jew kontenitur) qabel ma jigi ppumpjat jew imferra' fis-sistema maghluqa. Id-dizinfezzjoni tinkiseb permezz ta' mili minghajr ricirkolazzjoni jew b'ricirkolazzjoni.

4.3.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati) jew il-manutenzjoni tal-magna:

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

4.3.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.3.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.3.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

5. **STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU TAL-META SPC 2**

5.1. **Struzzjonijiet għall-użu**

Il-prodotti ghandhom jigu dilwiti ghall-uzu, sakemm ma jigix iddikjarat mod iehor fuq it-tikketta.

Segwi l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta ghar-rati ta' dilwizzjoni tal-uzu u l-volumi tal-applikazzjoni skont l-uzu mehtieg.

L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

Ara l-istruzzjonijiet dwar l-uzu qabel kull uzu

5.2. **Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji**

— L-ebda access mhu permess minn partijiet terzi waqt l-applikazzjoni/it-trattament/il-manutenzjoni sakemm ma jintlibisx it-taghmir personali protettiv mehtieg, kif preskritt ghall-utent professjonali.

— Id-dhul mill-gdid huwa permess biss meta l-koncentrazzjoni ta' perossidu tal-idrogenu fl-arja tkun waqghet taht iz-0.9 ppm (1.25 mg/m^3) jew taht il-valur ta' referenza nazzjonali korrispondenti

5.3. **Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent**

Mizuri tal-ewwel ghajnuna

JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Esponi lill-vittma ghall-arja friska u zommha mistrieha f'pozizzjoni komda biex tkun tista' tiehu n-nifs. Jekk ikun hemm sintomi: Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Jekk ma jkunx hemm sintomi: Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek minnufih. Aghti lill-persuna esposta xi haga x'tixrob jekk din tista' tibla'. TIPPROVOKAX ir-remettar. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: Ibda mizuri t'appogg ghall-hajja jekk mehtieg, imbaghad sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENT.

F'KAZ TA' KUNTATT MAL-GILDA: Bahbah minnufih il-gilda b'hafna ilma. Wara, nehhi l-hwejjeg kontaminati kollha u ahsilhom qabel terga' tilbishom. Ibqa' lahlah il-gilda bl-ilma ghal 15-il minuta. Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah minnufih bl-ilma ghal hafna minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu facli biex tnehhihom. Kompli lahlah ghal tal-inqas 15-il minuta. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: L-ghajnejn ukoll iridu jitlahalhu ripetutament waqt li tkun sejra ghand it-tabib, jekk l-ghajn giet esposta ghal kimici alkalini (pH > 11), amini u acidi bhall-acidu acetiku, acidu formiku jew acidu propjoniku.

Mizuri ghat-tifi tan-nar

Mezzi ghat-tifi tan-nar:

Mezzi xierqa ghat-tifi tan-nar: F'kaz ta' nar li jinvolvi l-prodott: Sprej tal-ilma Mezzi mhux xierqa ghat-tifi tan-nar: L-estinturi l-ohra kollha

Perikli specifici li joriginaw mis-sustanza jew mit-tahlita: Kuntatt ma' materjal li jaqbad jista' jqabbad nar. Mid-dekompozizzjoni termali: jigi rrilaxxat l-ossignu li jalimenta n-nirien fil-postijiet. Jinholqu perikli minn pressjoni zejda f'kontenituri esposti ghas-shana: riskju ta' spluzjoni.

Prekawzjonijiet ghall-pumpiera: Metodi specifici: Zomm pozizzjoni kontra r-rih u opera minn distanza sigura. F'kaz ta' nar, nehhi l-kontenituri esposti. Il-kontenituri/it-tankijiet ghandhom jitkesshu bi sprej tal-ilma.

Azzjonijiet specjali ta' protezzjoni ghall-pumpiera: Ilbes apparat tan-nifs awtonomu u tuta protettiva.

Mizuri ghar-rilaxx accidentali

Prekawzjonijiet personali, taghmir ta' protezzjoni u proceduri ta' emergenza:

Evakwa l-persunal mhux essenzjali u dawk li mhumiex mghammra b'apparat ta' protezzjoni individwali. Ipprojbixxi l-kuntatt mal-ghajnejn. Evita l-kuntatt mal-gilda. Evita li tibla' bin-nifs fwar. Ipprojbixxi s-sorsi kollha ta' xrar u tqabbid - Tpejjipx. Jekk ma jinholoqx periklu, ipplaggja jew issigilla t-tnixxija. Nehhi s-sustanzi inkompatibbli kollha.

Prekawzjonijiet ambjentali: Iccirkonda bir-ramel jew b'hamrija inerti (tuzax materjali kombustibbli). Iddilwixxi bi kwantitajiet kbar ta' ilma qabel ma tarmi fid-drenagg jew fl-ambjent

Metodi u materjal ghall-konteniment u t-tindif:

Irkupru: Xarrab b'materjal assorbenti inerti. Iddahhal qatt il-prodott imxerred f'kontenitur iehor mill-gdid. Riskju ta' dekompozizzjoni.

Newtralizzazzjoni: Iddilwixxi bl-ilma.

Eliminazzjoni: Armi l-ilma tat-tlahlih fis-sistema ta' drenagg.

5.4. **Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu**

Trattament tal-iskart

Rimi tal-prodott: Iddilwixxi bl-ilma.

Rimi tal-imballagg: Naddaf il-kontenitur bl-ilma. Irricikla jew incinera f'post approvat ghar-rimi tal-iskart. Skont ir-regolamenti lokali u nazzjonali.

5.5. **Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Zmien kemm idum tajjeb il-prodott: sena.

Il-prodott ghandu jinhazen fl-imballagg originali tieghu.

Ipprotegi mid-dawl.

Ahzen f'temperatura taht 54°C.

6. **INFORMAZZJONI OĦRA**

Id-Direttiva tal-kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-sahha u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li ghandhom x'jaqsmu mal-agenti kimici fuq il-post tax-xoghol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 131, 5.5.1998, p. 11).

It-terminu 'professjonisti' (inkluz 'professjonisti industrijali') jirreferi ghal professjonisti mharrga, jekk dan huwa mehtieg mil-legizlazzjoni nazzjonali.

Jekk joghgbok kun konxju dwar il-valur ta' riferiment Ewropew ta' 1.25 mg/m³ ghas-sustanza attiva tal-perossidu tal-idrogenu (CAS Nru.: 7722-84-1) li ntuza ghall-valutazzjoni tar-riskju ghall-prodott bijocidali (jekk joghgbok innota li jistghu japplikaw valuri tal-limitu nazzjonali rilevanti aktar baxxi).

It-titoli shah tal-standards EN li ghalihom qed issir referenza fil-Mizuri tat-tnaqqis tar-riskji huma:

— EN 13832 – Xedd tas-saqajn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 374 – Ingwanti protettivi kontra kimici u mikroorganizmi perikoluzi

— EN 405 – Taghmir ta' protezzjoni respiratorja

— EN 166 – Xedd protettiv tal-ghajnejn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 13034 – Coverall protettiv kontra sustanzi kimici likwidi – tip 6

7. **IT-TIELET LIVELL TA' INFORMAZZJONI: PRODOTTI INDIVIDWALI FIL-META SPC 2**

7.1. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali	Antisept WS 50	qasam tas-suq: UE
	Antisept WT 50	qasam tas-suq: UE
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0035039-0002 1-2	

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	49,9 % (w/w)

7.2. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali	VALSTERANE 50 AL4	qasam tas-suq: UE
	VALSTERANE 50 B	qasam tas-suq: UE
	PEROXAL 50 DW	qasam tas-suq: UE
	PEROXAL 50 VHP	qasam tas-suq: UE
	PEROXAL 50 ED	qasam tas-suq: UE
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0035039-0003 1-2	

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	49,9 % (w/w)

1. **META SPC 3 INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA**

1.1. **Meta SPC 3 identifikatur**

Identifikatur	Meta SPC: 2

1.2. **Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-3

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	PT02: Dižinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf PT03: Iġjene veterinarja

2. **KOMPOŻIZZJONI TAL-META SPC 3**

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 3**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	>=35 - <=49,9 % (w/w)

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 3**

Tip(i) ta' formulazzjoni	SL Konċentrat li jinħall

3. **DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI TAL-META SPC 3**

Dikjarazzjonijiet ta' periklu	H272: Jista' jżid in-nar; ossidant. H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'. H315: Jikkawża irritazzjoni tal-ġilda. H318: Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn. H335: Jista' jikkawża irritazzjoni respiratorja. H412: Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.

Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni	P210: Biegħed mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx. P220: Żomm 'il bogħod mill-ħwejjeġ u materjali oħra li jaqbdu. P261: Evita li tibla' bin-nifs fwar. P264: Aħsel idejk sew wara li tużah. P270: Tikolx, tixrobx u tpejjipx waqt li tuża dan il-prodott. P271: Uża biss barra jew f'post ventilat sew. P273: Evita r-rilaxx fl-ambjent. P280: Ilbes protezzjoni ghall-ghajnejn. P280: Ilbes protezzjoni ghall-wicc. P301+P312: JEKK JINBELA': Ikkuntattja CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib jekk tħossok ma tiflaħx. P303+P361+P353: JEKK FUQ IL-ĠILDA (jew fuq ix-xagħar): Neħħi minnufih l-ilbies kontaminat kollu. Laħlaħ il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer]. P304+P340: JEKK JITTIEĦED MAN-NIFS: Esponi lill-persuna għall-arja friska u żommha komda sabiex tkun tista' tieħu n-nifs. P305+P351+P338: JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Kompli laħlaħ. P310: Ikkuntattja immedjatament CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. P330: Laħlaħ il-ħalq. P332+P313: Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib. P332+P313: Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib. P403+P233: Aħżen f'post b'ventilazzjoni tajba. Żomm il-kontenitur magħluq sew. P405: Aħżen f'post imsakkar.

4. **UŻU/I AWTORIZZAT(I) TAL-META SPC**

4.1. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 1

Uza #2.2: Dizinfezzjoni ta' ucuh ibsin

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer Isem komuni: fungi - fungi
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa użu fuq barra Dizinfezzjoni ta' wcuh iebsin mhux poruzi (imwejjed, pavimenti, hitan, ghamara iebsa, apparat), billi jintmeshu, jitghaddew b'mopp jew permezz ta' sprej manwali fi: — sptarijiet, facilitajiet tal-kura tas-sahha, industriji, istituzzjonijiet… (TP2) — l-industrija tal-ikel u tal-ghalf, kcejjen, ristoranti, bicceriji… (TP4)
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: applikazzjoni manwali Deskrizzjoni dettaljata: Imsieh b'carruta mxarrba kompletament jew moghdija b'mopp, jew inkella sprejjar bi sprejer bil-grillu.

Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ghal batterji, hmejjer u fungi: il-prodott ghandu jigi dilwit ghal 1.5 % (espress bhala kontenut ta' sustanza attiva % w/w) qabel l-uzu. Rata ta' applikazzjoni: 300 ml/m². Il-hin ta' kuntatt minimu huwa: — 5 minuti ghal batterji u hmejjer — 15-il minuta ghall-fungi. Frekwenza: darba kuljum Applika l-prodott f'temperatura tal-kamra.
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg Flixkun tal-HDPE ta' 1L u 5L

4.1.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Jekk ikun hemm bzonn, nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni.

Dilwizzjoni manwali (jerrycan, flixkun): Il-prodott jigi dilwit minn operatur f'barmil jew f'tank zghir intermedju sakemm tintlahaq il-koncentrazzjoni tal-uzu ta' 1.5 % (w/w) ta' perossidu tal-idrogenu.

Imsih u moghdija b'mopp:

Ghaddas ic-carruta jew il-mopp fil-prodott sakemm ikunu mxarrbin kompletament u mbaghad imsah il-wicc li trid tiddizinfetta jew ghaddih b'mopp. Izgura li xxarrab l-ucuh kompletament.

Sprejjar:

Imla sprejer manwali bis-soluzzjoni dilwita. Izgura li xxarrab l-ucuh kompletament billi tisprejja l-prodott fuq il-wicc li trid tiddizinfetta.

Halli l-prodott jagixxi ghal mhux inqas mill-hin ta' kuntatt mehtieg.

4.1.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

Applikazzjoni bl-imsih u bi sprej bil-grillu:

— Izgura li l-applikazzjoni titwettaq f'zoni b'ventilazzjoni minima ta' 4 bidliet tal-arja kull siegha.

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ohrog mill-kamra ezatt wara l-applikazzjoni.

Applikazzjoni b'mopp:

— Izgura li l-applikazzjoni titwettaq f'zoni b'ventilazzjoni minima ta' 4 bidliet tal-arja kull siegha.

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ohrog mill-kamra ezatt wara l-applikazzjoni.

4.1.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 2

Uza #2.5: Dizinfezzjoni tal-ucuh interni tas-sistemi tal-ipprocessar tal-ikel u tal-ghalf (inkluz Cleaning-In-Place – CIP) u sistemi veterinarji tal-ilma

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: Bacterial spores - Spori batterjologci Isem komuni: fungi - fungi Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Dizinfezzjoni tal-ucuh interni ta' pajpijiet, pompi, valvijiet, filtri, tankijiet, taghmir tal-mili u makkinarju iehor li jigu f'kuntatt mal-ikel jew mal-ghalf permezz ta' mili jew billi tigi ccirkolata soluzzjoni (inkluz Cleaning-In-Place – CIP) f'sistemi tal-ipprocessar tal-ikel u tal-ghalf. Dizinfezzjoni ta' wcuh interni f'sistemi tal-ilma tax-xorb veterinarji (ez. pajpijiet, tankijiet u valvijiet).
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: sistema miftuħa Deskrizzjoni dettaljata: L-ucuh tal-apparat jew tas-sistema ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni. Dilwizzjoni awtomatika (IBC, tank): Il-prodott jigi ppumpjat go tank intermedju fejn jithallat mal-ilma sad-doza mehtiega. Dilwizzjoni manwali (jerrycan): Il-prodott jigi dilwit minn operatur f'barmil jew f'tank intermedju zghir sakemm tintlahaq il-koncentrazzjoni tal-uzu mixtieqa. Is-soluzzjoni dilwita mbaghad tigi ppumpjata awtomatikament f'sistemi ta' processar maghluqa jew inkella titferra' manwalment fl-apparat/is-sistema li se tigi ddizinfettata. Id-dizinfezzjoni tinkiseb permezz ta' mili minghajr ricirkolazzjoni jew b'ricirkolazzjoni (Cleaning-In-Place CIP). Lahlah l-ucuh ittrattati [wcuh/apparat/pajpijiet/makkinarju] bl-ilma potabbli wara l-applikazzjoni.

Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ghal batterji, hmejjer u fungi, il-prodott ghandu jigi dilwit ghal 1.5 % (sustanza attiva '% w/w) qabel l-uzu. Temperatura: 20 °C. Il-hin ta' kuntatt huwa: — 5 minuti ghal batterji u hmejjer — 15-il minuta ghall-fungi Spori batterici: il-prodott ghandu jigi dilwit ghal 8 % (kontenut tas-sustanza attiva w/w) qabel l-uzu. Il-hin tal-kuntatt huwa ta' 60 minuta. Frekwenza: darba kuljum
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Tanbur tal-HDPE ta' 220 l Kontenitur intermedju ghal kwantitajiet kbar (IBC) tal-HDPE ta' 600 litru (L) u ta' 1 000 L Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.2.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni

Is-sistema tal-ilma tax-xorb m'ghandhiex tintuza waqt id-dizinfezzjoni. Il-prodott ghandu jigi dilwit qabel l-uzu (dilwizzjoni awtomatizzata jew manwali f'barmil jew kontenitur) qabel ma jigi ppumpjat jew imferra' fis-sistema maghluqa. Id-dizinfezzjoni tinkiseb permezz ta' mili minghajr ricirkolazzjoni jew b'ricirkolazzjoni.

4.2.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati) jew il-manutenzjoni tal-magna:

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

4.2.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.3. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 3

Uza #2.6: Dizinfezzjoni ta' wcuh iebsin ghal skopijiet veterinarji permezz ta' sprejjar

Tip ta' prodott	PT03: Iġjene veterinarja
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer Isem komuni: fungi - fungi Isem komuni: viruses - viruses
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa użu fuq barra Wcuh iebsin poruzi u mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali (postijiet fejn jghixu l-annimali, mqajjel), inkluzi mwejjed, pavimenti, hitan, makkinarju, ghamara u apparat solidu, eskluzi l-ucuh ta' barra tat-taghmir ta' trasport tal-annimali.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: trattament sprej Deskrizzjoni dettaljata: L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni. Dizinfezzjoni ta' apparat permezz ta' sprejjar (pressa medja); Apparat tal-isprej portabbli (volum ~ 20 Litru, pressa medja, jingarr fl-idejn) jimtela bil-prodott dilwit u mbaghad jintuza ghad-dizinfezzjoni. Dilwizzjoni manwali (jerrycan): Il-prodott jigi dilwit minn operatur f'barmil jew f'tank tal-isprej sakemm tintlahaq il-koncentrazzjoni tal-uzu mixtieqa. L-ucuh ghandhom jinzammu mxarrbin waqt id-dizinfezzjoni.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Qabel l-uzu, il-prodott ghandu jigi dilwit ghal (il-koncentrazzjonijiet kollha huma indikati bhala kontenut ta' sustanza attiva % w/w): — 2 % ghal ucuh poruzi fit-trobbija tal-annimali — 1.5 % ghal ucuh mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali Rata ta' applikazzjoni: 300 ml/m^2. Il-hin ta' kuntatt minimu huwa: — 30 minuta ghal ucuh poruzi u mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali Frekwenza: darba fil-gimgha ghal ucuh poruzi u mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali.
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.3.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf l-ucuh qabel l-uzu.

Iddoza l-koncentrat fit-tank tat-taghmir tat-tindif bil-pressa biex tikseb koncentrazzjoni tal-uzu ta':

— 2 % ghal ucuh poruzi fit-trobbija tal-annimali

— 1.5 % ghal ucuh mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali

Uza taghmir tal-hasil bil-pressa jew sprejer mekkaniku iehor biex tapplika s-soluzzjoni dilwita b'rata ta' applikazzjoni ta' 300 ml sprej /m^2. Is-soluzzjoni tad-dizinfezzjoni ghandha tibqa' f'kuntatt mal-wicc li ghandu jigi dizinfettat ghal mhux inqas minn:

30 minuta ghal ucuh poruzi u mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali

4.3.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

Sprejjar, wcuh iebsin:

— Izgura li l-applikazzjoni titwettaq f'zoni b'ventilazzjoni minima ta' 4 bidliet tal-arja kull siegha.

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 20 huwa obbligatorju.

— Mhux permess li jkun hemm annimali prezenti waqt it-trattament

— Thallix l-annimali jergghu jidhlu fil-facilitajiet ddizinfettati qabel jghaddu 15-il minuta wara d-dizinfezzjoni.

— Ohrog mill-kamra ezatt wara l-applikazzjoni.

4.3.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.3.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.3.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.4. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 4

Uza #2.10: Dizinfezzjoni ta' wcuh iebsin permezz ta' sprejjar bi pressa medja

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer Isem komuni: fungi - fungi
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa użu fuq barra Wcuh iebsin mhux poruzi (ez. pavimenti, hitan, wcuh tax-xoghol inkluzi dawk l-ucuh li jigu f'kuntatt mal-ikel) fl-industrija, f'istituzzjonijiet u f'facilitajiet tal-kura tas-sahha.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: trattament sprej Deskrizzjoni dettaljata: L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni. Dizinfezzjoni ta' apparat permezz ta' sprejjar (pressa medja); Apparat tal-isprej portabbli (volum ~ 20 Litru, pressa medja, jingarr fl-idejn) jimtela bil-prodott dilwit u mbaghad jintuza ghad-dizinfezzjoni.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ghal batterji, hmejjer u fungi, il-prodott ghandu jigi dilwit ghal 1.5 % (sustanza attiva '% w/w) qabel l-uzu. Il-hin ta' kuntatt minimu huwa: — 5 minuti ghal batterji u hmejjer — 15-il minuta ghall-fungi. Rata ta' applikazzjoni: 300 ml/m^2 Applika l-prodott f'temperatura tal-kamra Frekwenza: darba kuljum
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Tanbur tal-HDPE ta' 220 l Kontenitur intermedju ghal kwantitajiet kbar (IBC) tal-HDPE ta' 600 litru (L) u ta' 1 000 L Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.4.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni.

Iddoza l-koncentrat fit-tank tat-taghmir tat-tindif bil-pressa biex tikseb koncentrazzjoni tal-uzu xierqa tas-sustanza attiva (ara t-taqsima dwar ir-rata ta' applikazzjoni).

Dilwizzjoni awtomatika (IBC, tank): Il-prodott jigi ppumpjat fit-tank tat-taghmir tat-tindif bil-pressa fejn jithallat mal-ilma biex tintlahaq id-doza mehtiega. M'hemm l-ebda pass manwali tad-dilwizzjoni.

Dilwizzjoni manwali (jerrycan): Il-prodott jigi dilwit minn operatur f'barmil jew f'tank tal-isprej sakemm tintlahaq il-koncentrazzjoni tal-uzu mixtieqa.

L-ucuh ghandhom jinzammu mxarrbin waqt id-dizinfezzjoni.

Uza taghmir tal-hasil bil-pressa jew sprejer mekkaniku iehor biex tapplika s-soluzzjoni dilwita b'rata ta' applikazzjoni ta' 300 ml/m^2. Is-soluzzjoni tad-dizinfezzjoni ghandha tibqa' f'kuntatt mal-wicc li qed jigi ddizinfettat ghal 5 minuti biex jinqerdu l-batterji u l-hmejjer, u 15-il minuta biex jinqerdu l-fungi.

Il-post ghandu jigi vventilat sew qabel id-dhul mill-gdid

4.4.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

Sprejjar ta' wcuh iebsin:

— Izgura li l-applikazzjoni titwettaq f'zoni b'ventilazzjoni minima ta' 4 bidliet tal-arja kull siegha.

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 20 huwa obbligatorju.

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

4.4.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.4.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.4.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

5. **STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU TAL-META SPC 3**

5.1. **Struzzjonijiet għall-użu**

Il-prodotti ghandhom jigu dilwiti ghall-uzu, sakemm ma jigix iddikjarat mod iehor fuq it-tikketta.

Segwi l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta ghar-rati ta' dilwizzjoni tal-uzu u l-volumi tal-applikazzjoni skont l-uzu mehtieg.

L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

Ara l-istruzzjonijiet dwar l-uzu qabel kull uzu

5.2. **Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji**

— L-ebda access mhu permess minn partijiet terzi waqt l-applikazzjoni/it-trattament/il-manutenzjoni sakemm ma jintlibisx it-taghmir personali protettiv mehtieg, kif preskritt ghall-utent professjonali.

— Id-dhul mill-gdid huwa permess biss meta l-koncentrazzjoni ta' perossidu tal-idrogenu fl-arja tkun waqghet taht iz-0.9 ppm (1.25 mg/m^3) jew taht il-valur ta' referenza nazzjonali korrispondenti

5.3. **Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent**

Mizuri tal-ewwel ghajnuna

JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Esponi lill-vittma ghall-arja friska u zommha mistrieha f'pozizzjoni komda biex tkun tista' tiehu n-nifs. Jekk ikun hemm sintomi: Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Jekk ma jkunx hemm sintomi: Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek minnufih. Aghti lill-persuna esposta xi haga x'tixrob jekk din tista' tibla'. TIPPROVOKAX ir-remettar. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: Ibda mizuri t'appogg ghall-hajja jekk mehtieg, imbaghad sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENT.

F'KAZ TA' KUNTATT MAL-GILDA: Bahbah minnufih il-gilda b'hafna ilma. Wara, nehhi l-hwejjeg kontaminati kollha u ahsilhom qabel terga' tilbishom. Ibqa' lahlah il-gilda bl-ilma ghal 15-il minuta. Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah minnufih bl-ilma ghal hafna minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu facli biex tnehhihom. Kompli lahlah ghal tal-inqas 15-il minuta. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: L-ghajnejn ukoll iridu jitlahalhu ripetutament waqt li tkun sejra ghand it-tabib, jekk l-ghajn giet esposta ghal kimici alkalini (pH > 11), amini u acidi bhall-acidu acetiku, acidu formiku jew acidu propjoniku

Mizuri ghat-tifi tan-nar:

Mezzi ghat-tifi tan-nar:

Mezzi xierqa ghat-tifi tan-nar: F'kaz ta' nar li jinvolvi l-prodott: Sprej tal-ilma Mezzi mhux xierqa ghat-tifi tan-nar: L-estinturi l-ohra kollha.

Perikli specifici li joriginaw mis-sustanza jew mit-tahlita: Kuntatt ma' materjal li jaqbad jista' jqabbad nar. Mid-dekompozizzjoni termali: jigi rrilaxxat l-ossignu li jalimenta n-nirien fil-postijiet. Jinholqu perikli minn pressjoni zejda f'kontenituri esposti ghas-shana: riskju ta' spluzjoni.

Prekawzjonijiet ghall-pumpiera: Metodi specifici: Zomm pozizzjoni kontra r-rih u opera minn distanza sigura. F'kaz ta' nar, nehhi l-kontenituri esposti. Il-kontenituri/it-tankijiet ghandhom jitkesshu bi sprej tal-ilma.

Azzjonijiet specjali ta' protezzjoni ghall-pumpiera: Ilbes apparat tan-nifs awtonomu u tuta protettiva.

Mizuri ghar-rilaxx accidentali:

Prekawzjonijiet personali, taghmir ta' protezzjoni u proceduri ta' emergenza:

Evakwa l-persunal mhux essenzjali u dawk li mhumiex mghammra b'apparat ta' protezzjoni individwali. Ipprojbixxi l-kuntatt mal-ghajnejn. Evita l-kuntatt mal-gilda. Evita li tibla' bin-nifs fwar. Ipprojbixxi s-sorsi kollha ta' xrar u tqabbid - Tpejjipx. Jekk ma jinholoqx periklu, ipplaggja jew issigilla t-tnixxija. Nehhi s-sustanzi inkompatibbli kollha.

Prekawzjonijiet ambjentali: Iccirkonda bir-ramel jew b'hamrija inerti (tuzax materjali kombustibbli). Iddilwixxi bi kwantitajiet kbar ta' ilma qabel ma tarmi fid-drenagg jew fl-ambjent

Metodi u materjal ghall-konteniment u t-tindif:

Irkupru: Xarrab b'materjal assorbenti inerti. Iddahhal qatt il-prodott imxerred f'kontenitur iehor mill-gdid. Riskju ta' dekompozizzjoni.

Newtralizzazzjoni: Iddilwixxi bl-ilma.

Eliminazzjoni: Armi l-ilma tat-tlahlih fis-sistema ta' drenagg.

5.4. **Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu**

Trattament tal-iskart

Rimi tal-prodott: Iddilwixxi bl-ilma.

Rimi tal-imballagg: Naddaf il-kontenitur bl-ilma. Irricikla jew incinera f'post approvat ghar-rimi tal-iskart. Skont ir-regolamenti lokali u nazzjonali.

5.5. **Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Zmien kemm idum tajjeb il-prodott: sena.

Il-prodott ghandu jinhazen fl-imballagg originali tieghu.

Ipprotegi mid-dawl.

Ahzen f'temperatura taht 54°C.

6. **INFORMAZZJONI OĦRA**

Id-Direttiva tal-kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-sahha u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li ghandhom x'jaqsmu mal-agenti kimici fuq il-post tax-xoghol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 131, 5.5.1998, p. 11).

It-terminu 'professjonisti' (inkluz 'professjonisti industrijali') jirreferi ghal professjonisti mharrga, jekk dan huwa mehtieg mil-legizlazzjoni nazzjonali.

Jekk joghgbok kun konxju dwar il-valur ta' riferiment Ewropew ta' 1.25 mg/m³ ghas-sustanza attiva tal-perossidu tal-idrogenu (CAS Nru.: 7722-84-1) li ntuza ghall-valutazzjoni tar-riskju ghall-prodott bijocidali (jekk joghgbok innota li jistghu japplikaw valuri tal-limitu nazzjonali rilevanti aktar baxxi).

It-titoli shah tal-standards EN li ghalihom qed issir referenza fil-Mizuri tat-tnaqqis tar-riskji huma:

— EN 13832 – Xedd tas-saqajn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 374 – Ingwanti protettivi kontra kimici u mikroorganizmi perikoluzi

— EN 405 – Taghmir ta' protezzjoni respiratorja

— EN 166 – Xedd protettiv tal-ghajnejn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 13034 – Coverall protettiv kontra sustanzi kimici likwidi – tip 6

7. **IT-TIELET LIVELL TA' INFORMAZZJONI: PRODOTTI INDIVIDWALI FIL-META SPC 3**

7.1. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali		OXMAVI	qasam tas-suq: UE		
Numru tal-awtorizzazzjoni		EU-0035039-0004 1-3			
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 % (w/w)

7.2. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali		A CID HIS	qasam tas-suq: UE		
Numru tal-awtorizzazzjoni		EU-0035039-0005 1-3			
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 % (w/w)

7.3. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali		HD 20 OXYGERMS	qasam tas-suq: UE		
		HD 20S OXY GERMS SPRAY	qasam tas-suq: UE		
		HD 22 AGRI GERMS	qasam tas-suq: UE		
Numru tal-awtorizzazzjoni		EU-0035039-0006 1-3			
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 % (w/w)

7.4. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali		Hydrosan	qasam tas-suq: UE		
Numru tal-awtorizzazzjoni		EU-0035039-0007 1-3			
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 % (w/w)

7.5. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali			162 Combitartre	qasam tas-suq: UE	
Numru tal-awtorizzazzjoni			EU-0035039-0008 1-3		
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 % (w/w)

7.6. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali			Antisept WO 35	qasam tas-suq: UE	
Numru tal-awtorizzazzjoni			EU-0035039-0009 1-3		
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 % (w/w)

7.7. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali			PEROXAL 35 AHS	qasam tas-suq: UE	
			PEROXAL 35 DS	qasam tas-suq: UE	
			PEROXAL 35 PG	qasam tas-suq: UE	
			PEROXAL 35 HSD	qasam tas-suq: UE	
			PEROXAL 35 SD	qasam tas-suq: UE	
			ALBONE 35 S	qasam tas-suq: UE	
			PEROXAL 35 CIP	qasam tas-suq: UE	
Numru tal-awtorizzazzjoni			EU-0035039-0010 1-3		
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 % (w/w)

7.8. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali		Antisept WO 50	qasam tas-suq: UE		
Numru tal-awtorizzazzjoni		EU-0035039-0011 1-3			
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	49,9 % (w/w)

7.9. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali		PEROXAL 50 AHS	qasam tas-suq: UE		
		ALBONE 50	qasam tas-suq: UE		
		PEROXAL 50 HSD	qasam tas-suq: UE		
		PEROXAL 50 SD	qasam tas-suq: UE		
Numru tal-awtorizzazzjoni		EU-0035039-0012 1-3			
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	49,9 % (w/w)

1. **META SPC 4 INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA**

1.1. **Meta SPC 4 identifikatur**

Identifikatur	Meta SPC: 4

1.2. **Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-4

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf PT03: Iġjene veterinarja

2. **KOMPOŻIZZJONI TAL-META SPC 4**

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 4**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	>=30 - <=30 % (w/w)

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 4**

Tip(i) ta' formulazzjoni	SL Konċentrat li jinħall

3. **DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI TAL-META SPC 4**

Dikjarazzjonijiet ta' periklu	H272: Jista' jżid in-nar; ossidant. H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'. H318: Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn. H412: Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.
Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni	P210: Biegħed mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx. P220: Żomm 'il bogħod mill-ħwejjeġ u materjali oħra li jaqbdu. P261: Evita li tibla' bin-nifs fwar. P264: Aħsel idejk sew wara li tużah. P270: Tikolx, tixrobx u tpejjipx waqt li tuża dan il-prodott. P273: Evita r-rilaxx fl-ambjent. P280: Ilbes protezzjoni ghall-ghajnejn. P280: Ilbes protezzjoni ghall-wicc. P301+P312: JEKK JINBELA': Ikkuntattja CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib jekk tħossok ma tiflaħx. P305+P351+P338: JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Kompli laħlaħ. P310: Ikkuntattja immedjatament CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. P330: Laħlaħ il-ħalq.

4. **UŻU/I AWTORIZZAT(I) TAL-META SPC**

4.1. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 1

Uza #4.2: Dizinfezzjoni ta' ucuh ibsin

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer Isem komuni: fungi - fungi

Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa użu fuq barra Dizinfezzjoni ta' wcuh iebsin mhux poruzi (imwejjed, pavimenti, hitan, ghamara iebsa, apparat), billi jintmeshu, jitghaddew b'mopp jew permezz ta' sprej manwali fi: — sptarijiet, facilitajiet tal-kura tas-sahha, industriji, istituzzjonijiet… (TP2) — l-industrija tal-ikel u tal-ghalf, kcejjen, ristoranti, bicceriji… (TP4)
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: applikazzjoni manwali Deskrizzjoni dettaljata: Imsieh b'carruta mxarrba kompletament jew moghdija b'mopp, jew inkella sprejjar bi sprejer bil-grillu.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ghal batterji, hmejjer u fungi: il-prodott ghandu jigi dilwit ghal 1.5 % (espress bhala kontenut ta' sustanza attiva % w/w) qabel l-uzu. Rata ta' applikazzjoni: 300 ml/m^2. Il-hin ta' kuntatt minimu huwa: — 5 minuti ghal batterji u hmejjer — 15-il minuta ghall-fungi. Frekwenza: darba kuljum Applika l-prodott f'temperatura tal-kamra.
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg Flixkun tal-HDPE ta' 1L u 5L

4.1.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Jekk ikun hemm bzonn, nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni.

Dilwizzjoni manwali (jerrycan, flixkun): Il-prodott jigi dilwit minn operatur f'barmil jew f'tank zghir intermedju sakemm tintlahaq il-koncentrazzjoni tal-uzu ta' 1.5 % (w/w) ta' perossidu tal-idrogenu.

Imsih u moghdija b'mopp:

Ghaddas ic-carruta jew il-mopp fil-prodott sakemm ikunu mxarrbin kompletament u mbaghad imsah il-wicc li trid tiddizinfetta jew ghaddih b'mopp. Izgura li xxarrab l-ucuh kompletament.

Sprejjar:

Imla sprejer manwali bis-soluzzjoni dilwita. Izgura li xxarrab l-ucuh kompletament billi tisprejja l-prodott fuq il-wicc li trid tiddizinfetta.

Halli l-prodott jagixxi ghal mhux inqas mill-hin ta' kuntatt mehtieg.

4.1.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

Applikazzjoni bl-imsih u bi sprej bil-grillu:

— Izgura li l-applikazzjoni titwettaq f'zoni b'ventilazzjoni minima ta' 4 bidliet tal-arja kull siegha.

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ohrog mill-kamra ezatt wara l-applikazzjoni.

Applikazzjoni b'mopp:

— Izgura li l-applikazzjoni titwettaq f'zoni b'ventilazzjoni minima ta' 4 bidliet tal-arja kull siegha.

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ohrog mill-kamra ezatt wara l-applikazzjoni.

4.1.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 2

Uza #4.3: Dizinfezzjoni ta' apparat permezz ta' mili jew tghaddis

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer Isem komuni: fungi - fungi
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa użu fuq barra Dizinfezzjoni ta' apparat (ez. pajpijiet, tankijiet, taghmir tal-mili, hawwada, kaxxi…) billi jimtela b'soluzzjoni (dizinfezzjoni ta' wcuh interni), jew tghaddis f'soluzzjoni (dizinfezzjoni interna/esterna) f'zoni industrijali (ez. tal-kozmetici, tas-sintezi kimika…), istituzzjonali, tal-ikel u tal-ghalf.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: immersjoni Deskrizzjoni dettaljata: Mili jew tghaddis L-ucuh tal-apparat ghandhom jitnaddfu qabel jigu ddizinfettati.

Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Il-prodott ghandu jigi dilwit ghal 10 % (sustanza attiva w/w) qabel l-uzu. Il-hin ta' kuntatt huwa ta' 5 minuti ghall-batterji, hmejjer u fungi. Is-soluzzjoni dilwita ghandha tkun f'temperatura tal-kamra. Frekwenza: darba kuljum
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Kontenitur intermedju ghal kwantitajiet kbar (IBC) tal-HDPE ta' 600 litru (L) u ta' 1 000 L Tanbur tal-HDPE ta' 220 l Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.2.1. *Struzzjonijiet speċifiċi ghall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni.

Il-prodott jigi dilwit manwalment jew awtomatikament ghal 10% perossidu tal-idrogenu ghall-applikazzjoni minn professjonisti.

Dilwizzjoni awtomatika (IBC, tank): Il-prodott jigi ppumpjat go tank intermedju fejn jithallat mal-ilma sad-doza mehtiega. M'hemm l-ebda pass manwali tad-dilwizzjoni.

Dilwizzjoni manwali (jerrycan): Il-prodott jigi dilwit minn operatur f'barmil jew f'tank intermedju zghir sakemm tintlahaq il-koncentrazzjoni tal-uzu mixtieqa.

Is-soluzzjoni dilwita mbaghad tintuza f'banju (dizinfezzjoni permezz ta' tghaddis) jew titferra' fl-apparat li ghandu jigi ddizinfettat (dizinfezzjoni permezz ta' mili).

Lahlah l-ucuh ittrattati [wcuh/apparat/pajpijiet/makkinarju] bl-ilma potabbli wara l-applikazzjoni.

Is-soluzzjonijiet ghandhom jintremew wara uzu wiehed.

4.2.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi ghall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

Dizinfezzjoni ta' apparat permezz ta' mili jew tghaddis:

— Izgura li l-applikazzjoni titwettaq f'zoni b'ventilazzjoni minima ta' 4 bidliet tal-arja kull siegha.

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 20 huwa obbligatorju.

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Il-banju ghandu jitbattal ezattament wara li jghaddi l-hin ta' kuntatt u jitnehha l-apparat.

— Ohrog mill-kamra ezatt wara l-applikazzjoni.

4.2.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.3. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 3

Uza #4.6: Dizinfezzjoni ta' wcuh iebsin ghal skopijiet veterinarji permezz ta' sprejjar

Tip ta' prodott	PT03: Iġjene veterinarja
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer Isem komuni: fungi - fungi Isem komuni: viruses - viruses
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa użu fuq barra Wcuh iebsin poruzi u mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali (postijiet fejn jghixu l-annimali, mqajjel), inkluzi mwejjed, pavimenti, hitan, makkinarju, ghamara u apparat solidu, eskluzi l-ucuh ta' barra tat-taghmir ta' trasport tal-annimali.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: trattament sprej Deskrizzjoni dettaljata: L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni. Dizinfezzjoni ta' apparat permezz ta' sprejjar (pressa medja); Apparat tal-isprej portabbli (volum ~ 20 Litru, pressa medja, jingarr fl-idejn) jimtela bil-prodott dilwit u mbaghad jintuza ghad-dizinfezzjoni. Dilwizzjoni manwali (jerrycan): Il-prodott jigi dilwit minn operatur f'barmil jew f'tank tal-isprej sakemm tintlahaq il-koncentrazzjoni tal-uzu mixtieqa. L-ucuh ghandhom jinzammu mxarrbin waqt id-dizinfezzjoni.

Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Qabel l-uzu, il-prodott ghandu jigi dilwit ghal (il-koncentrazzjonijiet kollha huma indikati bhala kontenut ta' sustanza attiva % w/w): — 2 % ghal ucuh poruzi fit-trobbija tal-annimali — 1.5 % ghal ucuh mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali Rata ta' applikazzjoni: 300 ml/m². Il-hin ta' kuntatt minimu huwa: — 30 minuta ghal ucuh poruzi u mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali Frekwenza: darba fil-gimgha ghal ucuh poruzi u mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali.
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.3.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf l-ucuh qabel l-uzu.

Iddoza l-koncentrat fit-tank tat-taghmir tat-tindif bil-pressa biex tikseb koncentrazzjoni tal-uzu ta':

— 2 % ghal ucuh poruzi fit-trobbija tal-annimali

— 1.5 % ghal ucuh mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali

Uza taghmir tal-hasil bil-pressa jew sprejer mekkaniku iehor biex tapplika s-soluzzjoni dilwita b'rata ta' applikazzjoni ta' 300 ml sprej /m². Is-soluzzjoni tad-dizinfezzjoni ghandha tibqa' f'kuntatt mal-wicc li ghandu jigi dizinfettat ghal mhux inqas minn:

30 minuta ghal ucuh poruzi u mhux poruzi fit-trobbija tal-annimali

4.3.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

Sprejjar, wcuh iebsin:

— Izgura li l-applikazzjoni titwettaq f'zoni b'ventilazzjoni minima ta' 4 bidliet tal-arja kull siegha.

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 20 huwa obbligatorju.

— Mhux permess li jkun hemm annimali prezenti waqt it-trattament

— Thallix l-annimali jergghu jidhlu fil-facilitajiet ddizinfettati qabel jghaddu 15-il minuta wara d-dizinfezzjoni.

— Ohrog mill-kamra ezatt wara l-applikazzjoni.

4.3.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.3.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.3.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.4. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 4

Uza #4.10: Dizinfezzjoni ta' wcuh iebsin permezz ta' sprejjar bi pressa medja

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer Isem komuni: fungi - fungi
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa użu fuq barra Wcuh iebsin mhux poruzi (ez. pavimenti, hitan, wcuh tax-xoghol inkluzi dawk l-ucuh li jigu f'kuntatt mal-ikel) fl-industrija, f'istituzzjonijiet u f'facilitajiet tal-kura tas-sahha.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: trattament sprej Deskrizzjoni dettaljata: L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni. Dizinfezzjoni ta' apparat permezz ta' sprejjar (pressa medja); Apparat tal-isprej portabbli (volum ~ 20 Litru, pressa medja, jingarr fl-idejn) jimtela bil-prodott dilwit u mbaghad jintuza ghad-dizinfezzjoni.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ghal batterji, hmejjer u fungi, il-prodott ghandu jigi dilwit ghal 1.5 % (sustanza attiva '% w/w) qabel l-uzu. Il-hin ta' kuntatt minimu huwa: — 5 minuti ghal batterji u hmejjer — 15-il minuta ghall-fungi. Rata ta' applikazzjoni: 300 ml/m^2 Applika l-prodott f'temperatura tal-kamra Frekwenza: darba kuljum

Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Tanbur tal-HDPE ta' 220 l Kontenitur intermedju ghal kwantitajiet kbar (IBC) tal-HDPE ta' 600 litru (L) u ta' 1 000 L Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.4.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni.

Iddoza l-koncentrat fit-tank tat-taghmir tat-tindif bil-pressa biex tikseb koncentrazzjoni tal-uzu xierqa tas-sustanza attiva (ara t-taqsima dwar ir-rata ta' applikazzjoni).

Dilwizzjoni awtomatika (IBC, tank): Il-prodott jigi ppumpjat fit-tank tat-taghmir tat-tindif bil-pressa fejn jithallat mal-ilma biex tintlahaq id-doza mehtiega. M'hemm l-ebda pass manwali tad-dilwizzjoni.

Dilwizzjoni manwali (jerrycan): Il-prodott jigi dilwit minn operatur f'barmil jew f'tank tal-isprej sakemm tintlahaq il-koncentrazzjoni tal-uzu mixtieqa.

L-ucuh ghandhom jinzammu mxarrbin waqt id-dizinfezzjoni.

Uza taghmir tal-hasil bil-pressa jew sprejer mekkaniku iehor biex tapplika s-soluzzjoni dilwita b'rata ta' applikazzjoni ta' 300 ml/m². Is-soluzzjoni tad-dizinfezzjoni ghandha tibqa' f'kuntatt mal-wicc li qed jigi ddizinfettat ghal 5 minuti biex jinqerdu l-batterji u l-hmejjer, u 15-il minuta biex jinqerdu l-fungi.

Il-post ghandu jigi vventilat sew qabel id-dhul mill-gdid

4.4.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

Sprejjar ta' wcuh iebsin:

— Izgura li l-applikazzjoni titwettaq f'zoni b'ventilazzjoni minima ta' 4 bidliet tal-arja kull siegha.

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 20 huwa obbligatorju.

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

4.4.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.4.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.4.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

5. **STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU TAL-META SPC 4**

5.1. **Struzzjonijiet għall-użu**

Il-prodotti ghandhom jigu dilwiti ghall-uzu, sakemm ma jigix iddikjarat mod iehor fuq it-tikketta.

Segwi l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta ghar-rati ta' dilwizzjoni tal-uzu u l-volumi tal-applikazzjoni skont l-uzu mehtieg.

L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

Ara l-istruzzjonijiet dwar l-uzu qabel kull uzu

5.2. **Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji**

— L-ebda access mhu permess minn partijiet terzi waqt l-applikazzjoni/it-trattament/il-manutenzjoni sakemm ma jintlibisx it-taghmir personali protettiv mehtieg, kif preskritt ghall-utent professjonali.

— Id-dhul mill-gdid huwa permess biss meta l-koncentrazzjoni ta' perossidu tal-idrogenu fl-arja tkun waqghet taht iz-0.9 ppm (1.25 mg/m^3) jew taht il-valur ta' referenza nazzjonali korrispondenti

5.3. **Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent**

Mizuri tal-ewwel ghajnuna

JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Jekk isehhu xi sintomi sejjah CENTRU TA' AVVELIMENT jew tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek minnufih. Aghti lill-persuna esposta xi haga x'tixrob jekk din tista' tibla'. TIPPROVOKAX ir-remettar. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: Ibda mizuri t'appogg ghall-hajja jekk mehtieg, imbaghad sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENT.

F'KAZ TA' KUNTATT MAL-GILDA: Bahbah minnufih il-gilda b'hafna ilma. Wara, nehhi l-hwejjeg kontaminati kollha u ahsilhom qabel terga' tilbishom. Ibqa' lahlah il-gilda bl-ilma ghal 15-il minuta. Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah minnufih bl-ilma ghal hafna minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu facli biex tnehhihom. Kompli lahlah ghal tal-inqas 15-il minuta. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: L-ghajnejn ukoll iridu jitlahalhu ripetutament waqt li tkun sejra ghand it-tabib, jekk l-ghajn giet esposta ghal kimici alkalini (pH > 11), amini u acidi bhall-acidu acetiku, acidu formiku jew acidu propjoniku.

Protezzjoni ghal dawk li jaghtu l-ewwel ghajnuna: F'kaz ta' nuqqas ta' ventilazzjoni bizzejjed, ilbes apparat respiratorju adatt. Tuta protettiva

Mizuri ghat-tifi tan-nar:

Mezzi ghat-tifi tan-nar:

Mezzi xierqa ghat-tifi tan-nar: F'kaz ta' nar li jinvolvi l-prodott: Sprej tal-ilma Mezzi mhux xierqa ghat-tifi tan-nar: L-estinturi l-ohra kollha

Perikli specifici li joriginaw mis-sustanza jew mit-tahlita: Kuntatt ma' materjal li jaqbad jista' jqabbad nar. Mid-dekompozizzjoni termali: jigi rrilaxxat l-ossignu li jalimenta n-nirien fil-postijiet. Jinholqu perikli minn pressjoni zejda f'kontenituri esposti ghas-shana: riskju ta' spluzjoni.

Prekawzjonijiet ghall-pumpiera: Metodi specifici: Zomm pozizzjoni kontra r-rih u opera minn distanza sigura. F'kaz ta' nar, nehhi l-kontenituri esposti. Il-kontenituri/it-tankijiet ghandhom jitkesshu bi sprej tal-ilma.

Azzjonijiet specjali ta' protezzjoni ghall-pumpiera: Ilbes apparat tan-nifs awtonomu u tuta protettiva.

Mizuri ghar-rilaxx accidentali:

Prekawzjonijiet personali, taghmir ta' protezzjoni u proceduri ta' emergenza:

Evakwa l-persunal mhux essenzjali u dawk li mhumiex mghammra b'apparat ta' protezzjoni individwali. Ipprojbixxi l-kuntatt mal-ghajnejn. Evita l-kuntatt mal-gilda. Evita li tibla' bin-nifs fwar. Ipprojbixxi s-sorsi kollha ta' xrar u tqabbid - Tpejjipx. Jekk ma jinholoqx periklu, ipplaggja jew issigilla t-tnixxija. Nehhi s-sustanzi inkompatibbli kollha.

Prekawzjonijiet ambjentali: Iccirkonda bir-ramel jew b'hamrija inerti (tuzax materjali kombustibbli). Iddilwixxi bi kwantitajiet kbar ta' ilma qabel ma tarmi fid-drenagg jew fl-ambjent

Metodi u materjal ghall-konteniment u t-tindif:

Irkupru: Xarrab b'materjal assorbenti inerti. Iddahhal qatt il-prodott imxerred f'kontenitur iehor mill-gdid. Riskju ta' dekompozizzjoni.

Newtralizzazzjoni: Iddilwixxi bl-ilma.

Eliminazzjoni: Armi l-ilma tat-tlahlih fis-sistema ta' drenagg.

5.4. **Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu**

Trattament tal-iskart

Rimi tal-prodott: Iddilwixxi bl-ilma.

Rimi tal-imballagg: Naddaf il-kontenitur bl-ilma. Irricikla jew incinera f'post approvat ghar-rimi tal-iskart. Skont ir-regolamenti lokali u nazzjonali.

5.5. **Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Zmien kemm idum tajjeb il-prodott: sena.

Il-prodott ghandu jinhazen fl-imballagg originali tieghu.

Ipprotegi mid-dawl.

Ahzen f'temperatura taht 54°C.

6. **INFORMAZZJONI OĦRA**

Id-Direttiva tal-kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-sahha u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li ghandhom x'jaqsmu mal-agenti kimici fuq il-post tax-xoghol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 131, 5.5.1998, p. 11).

It-terminu 'professjonisti' (inkluz 'professjonisti industrijali') jirreferi ghal professjonisti mharrga, jekk dan huwa mehtieg mil-legizlazzjoni nazzjonali.

Jekk joghgbok kun konxju dwar il-valur ta' riferiment Ewropew ta' 1.25 mg/m^3 ghas-sustanza attiva tal-perossidu tal-idrogenu (CAS Nru.: 7722-84-1) li ntuza ghall-valutazzjoni tar-riskju ghall-prodott bijocidali (jekk joghgbok innota li jistghu japplikaw valuri tal-limitu nazzjonali rilevanti aktar baxxi).

It-titoli shah tal-standards EN li ghalihom qed issir referenza fil-Mizuri tat-tnaqqis tar-riskji huma:

— EN 13832 – Xedd tas-saqajn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 374 – Ingwanti protettivi kontra kimici u mikroorganizmi perikoluzi

— EN 405 – Taghmir ta' protezzjoni respiratorja

— EN 166 – Xedd protettiv tal-ghajnejn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 13034 – Coverall protettiv kontra sustanzi kimici likwidi – tip 6

7. **IT-TIELET LIVELL TA' INFORMAZZJONI: PRODOTTI INDIVIDWALI FIL-META SPC 4**

7.1. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali			Antisept WO 30	qasam tas-suq: UE	
Numru tal-awtorizzazzjoni			EU-0035039-0013 1-4		
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	30 % (w/w)

7.2. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali			PEROXAL 30 AHS	qasam tas-suq: UE	
			ALBONE 30	qasam tas-suq: UE	
			PEROXAL 30 HSD	qasam tas-suq: UE	
			PEROXAL 30 SD	qasam tas-suq: UE	
			PEROXAL 30 ED	qasam tas-suq: UE	
Numru tal-awtorizzazzjoni			EU-0035039-0014 1-4		
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	30 % (w/w)

7.3. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali			ELIGERM PSA	qasam tas-suq: UE	
			ELIGERM PEROX	qasam tas-suq: UE	
Numru tal-awtorizzazzjoni			EU-0035039-0015 1-4		
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	30 % (w/w)

1. **META SPC 5 INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA**

1.1. **Meta SPC 5 identifikatur**

Identifikatur	Meta SPC: 6

1.2. **Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-5

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf

2. **KOMPOŻIZZJONI TAL-META SPC 5**

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 5**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	>=25 - <=25 % (w/w)

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 5**

Tip(i) ta' formulazzjoni	AL Kwalunkwe likwidu ieħor

3. **DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI TAL-META SPC 5**

Dikjarazzjonijiet ta' periklu	H272: Jista' jżid in-nar; ossidant. H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'. H318: Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn. H412: Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.
Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni	P210: Biegħed mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx. P220: Żomm 'il bogħod mill-ħwejjeġ u materjali oħra li jaqbdu. P261: Evita li tibla' bin-nifs fwar. P264: Aħsel idejk sew wara li tużah. P270: Tikolx, tixrobx u tpejjipx waqt li tuża dan il-prodott. P273: Evita r-rilaxx fl-ambjent. P280: Ilbes protezzjoni ghall-ghajnejn. P280: Ilbes protezzjoni ghall-wicc. P301+P312: JEKK JINBELA': Ikkuntattja CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib jekk thossok ma tiflaħx. P305+P351+P338: JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Kompli laħlaħ. P310: Ikkuntattja immedjatament CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. P330: Laħlaħ il-ħalq.

4. **UŻU/I AWTORIZZAT(I) TAL-META SPC**

4.1. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 1

Uza #6.1: Dizinfezzjoni tal-kamra bil-Perossidu tal-Idrogenu Nebulizzat

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer Isem komuni: fungi - fungi
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Dizinfezzjoni ta' wcuh niexfa fi kmamar maghluqa u spazji maghluqa permezz ta' perossidu tal-idrogenu nebulizzat, ez. apparat tal-laboratorju, kmamar tal-isptar, vetturi ta' emergenza, zoni tal-ikel u tal-ghalf.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: - Nebulizzazzjoni Deskrizzjoni dettaljata: Nebulizzazzjoni ghad-dizinfettar ta' wcuh iebsin mhux poruzi.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Il-prodott huwa soluzzjoni ta' perossidu tal-idrogenu ta' 25% w/w u huwa lest ghall-uzu. Volum tal-kamra: 30-150 m^3 Ir-rata ta' diffuzjoni: Batterji u hmejjer: 10 ml/m^3 ta' prodott Fungi: 11.4 ml/m^3 ta' prodott Il-hin ta' diffuzjoni: Jiddependi mill-volum tal-kamra. Temperatura: it-temperatura tal-kamra L-umdità relattiva rakkomandata: 40 sa 80 % Hin ta' kuntatt: 3 sighat Frekwenza: massimu ta' 3 darbiet kull perjodu ta' 24 siegha.
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Kartrigis issigillati tal-HDPE ta' 1L.

4.1.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni u jekk ikun hemm bzonn, installa indikaturi bijologici u kimici biex tivvalida c-ciklu tad-dizinfezzjoni.

L-apparat tan-nebulizzaturi jigi alimentat billi jitqabbad tank b'soluzzjoni ta' perossidu tal-idrogenu (trasferiment u dozagg awtomatizzati) jew billi jiddahhal kartrig issigillat. Il-professjonisti jissigillaw l-ispazju jew il-kamra maghluqa u jibdew ic-ciklu ta' dekontaminazzjoni.

Matul dan il-pass, mhux possibbli li xi hadd jigi espost ghall-perossidu tal-idrogenu peress li l-access ghaz-zona ttrattata bic-cpar jigi michud. Il-process ta' dekontaminazzjoni jibda b'fazi ta' deumidifikazzjoni fejn il-magna tnehhi l-ilma mill-atmosfera.

Fil-fazi tad-dizinfezzjoni, il-magna tinjetta perossidu tal-idrogenu nnebulizzat fiz-zona ssigillata ghad-dekontaminazzjoni (jiddependi mill-apparat) sabiex il-koncentrazzjoni tal-perossidu tal-idrogenu titla' sal-livelli effettivi.

Il-fazi ta' dizinfezzjoni sussegwenti ddum 3 sighat u matulhom ic-cpar tal-perossidu tal-idrogenu jiddizinfetta l-ucuh fl-ispazju ssigillat.

Meta tispicca l-fazi tad-dekontaminazzjoni, jibda c-ciklu ta' arjazzjoni. Dan il-pass ghandu tul ta' applikazzjoni varjabbli peress li jitqies komplut meta s-sensuri jinfurmaw li l-livell tal-perossidu tal-idrogenu huwa taht 1.25 mg/m³. Imbaghad jistghu jingabru indikaturi bijologici u kimici biex tigi kkonfermata l-effikacja tac-ciklu ta' dekontaminazzjoni

L-utent ghandu dejjem iwettaq validazzjoni mikrobijologika tad-dizinfezzjoni fil-kmamar li ser jigu dizinfettati (jew f'"kamra standard" xierqa, jekk applikabbli) bl-apparat li ser jintuza u wara jista' jsir protokoll ghad-dizinfezzjoni ta' dawn il-kmamar u jintuza wara.

L-access ghaz-zona ttrattata huwa michud matul il-process ta' dizinfezzjoni.

4.1.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

L-ucuh kollha ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni

— Dahhal il-kartrig issigillat fil-magna kif ikkonsenjat mill-manifattur. Ara l-manwal tal-utent tal-apparat ghall-preparazzjoni u l-issettjar xieraq tal-apparat

— Il-persuna li tiehu hsieb l-applikazzjoni trid twahhal tarki jew sinjali fuq id-dahliet kollha ghall-kompartiment tat-trattament li jindikaw:

— Is-sinjal bil-kelma "PERIKLU" bl-ahmar. "Iz-zona li qed tigi ttrattata, TIDHOLX/ACCESS IPPROJBIT."

— Id-dikjarazzjoni "Dan is-sinjal jista' jitnehha biss siegha wara li l-kompartiment tat-trattament ikun gie vventilat ghal-livelli ta' perossidu tal-idrogenu ta' 1.25 mg/m³ jew inqas".

— Identifikazzjoni tal-perossidu tal-idrogenu bhala periklu assocjat mal-process tat-trattament.

— Informazzjoni ta' kuntatt ghall-persuna li tapplika l-prodott.

It-taghmir personali protettiv (PPE) li gej huwa mehtieg jekk ikun hemm bzonn ta' dhul mill-gdid ta' emergenza qabel ma l-koncentrazzjoni tal-arja tkun nizlet taht il-livell ta' koncentrazzjoni ta' esponiment akut (AEC):

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall protettiv (mhux inqas minn tip 6, EN 13034 jew ekwivalenti) (il-materjal tal-coverall irid ikun specifikat mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni dwar il-prodott).

— Ilbes stivali rezistenti ghall-kimici (EN 13832 jew ekwivalenti)

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 40 huwa obbligatorju.

— Waqt il-hin ta' esponiment, ilbes dejjem taghmir personali protettiv xieraq qabel tidhol fil-kamra ttrattata

Ghal istruzzjonijiet ohra, ara d-Direzzjonijiet generali dwar l-uzu.

4.1.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 2

Uza #6.4b: Dizinfezzjoni tal-imballagg tal-ikel permezz ta' teknologija asettika (sprej/fwar)

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: Bacterial spores - Spori batterjologci Isem komuni: yeasts - hmejjer
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Dizinfezzjoni ta' imballagg tal-kartun jew tal-plastik (ez. konteniturі tal-kartun, fliexken, tazzi, boroz zghar...) qabel ma jimtela bi prodotti tal-ikel sensittivi li ghandhom jinhaznu f'temperatura tal-kamra ghal perjodu twil
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: sistema magħluqa Deskrizzjoni dettaljata: L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni. it-teknologija tal-"isprej": il-materjal tal-imballagg (kontenituri tal-kartun preformati, fliexken tal-plastik u konteniturі tal-plastik preformati) jigi espost ghall-fwar tal-perossidu tal-idrogenu ggenerat minn soluzzjoni ta' 25 % perossidu tal-idrogenu li tigi sprejjata u mbaghad ivvaporizzata, u b'hekk jigi zgurat li l-wicc ta' gewwa tal-imballagg jigi kompletament sterilizzat. Iz-zieda ta' aktar arja sterili shuna tnehhi r-residwu tal-perossidu tal-idrogenu fil-kontenitur tal-kartun jew fil-flixkun. L-imballagg sterili mbaghad jimtela bi prodotti tal-ikel sterili u jigi ssigillat. Il-magni tad-dizinfezzjoni huma sistemi maghluqa li ma joffrux access ghall-professjonisti waqt it-thaddim. Ghat-twettieq tal-manutenzjoni, il-magna titwaqqaf u l-perossidu tal-idrogenu jitnehha (estrazzjoni tal-fwar).
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Il-livell mehtieg ta' dizinfezzjoni jinkiseb permezz ta' sistemi tal-ipprocessar tal-ikel ivvalidati li jistghu jvarjaw il-koncentrazzjoni, it-temperatura, u/jew il-hin ta' kuntatt biex jiksbu l-livell ta' kontaminanti fuq l-ucuh tal-imballagg tal-ikel jew fuq l-apparat tal-ipprocessar tal-ikel qabel il-mili. Il-firxa tal-volum tal-kontenitur (generalment minn 100 sa 2 000 ml) tista' wkoll tinfluwenza l-parametri tat-thaddim. Il-prodott bijocidali huwa soluzzjonijiet ta' 25 % w/w perossidu tal-idrogenu u huwa lest ghall-uzu. It-teknologija tal-isprej: Rata ta' applikazzjoni: 20-30 g H_2O_2/m^3 Hin ta' kuntatt: 12-il sekonda Temperatura: 130°C
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Kontenitur intermedju ghal kwantitajiet kbar (IBC) tal-HDPE ta' 600 litru (L) u ta' 1 000 L Jerrycans tal-polietilen ta' densità gholja (HDPE) ta' 30 kilogramma (kg) u 65 kg

4.2.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

L-ucuh kollha ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

L-utent ghandu dejjem iwettaq validazzjoni mikrobijologika tal-process ta' dizinfezzjoni fil-magna li se tintuza mal-apparat li se jintuza u wara jista' jsir protokoll ghad-dizinfezzjoni ta' dawn il-magni u jintuzaw sussegwentement.

4.2.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

It-tahlit u l-mili (awtomatizzati) jew il-manutenzjoni tal-magna:

1. L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 4 huwa obbligatorju.
2. Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, klorur tal-polivinil (PVC).
3. L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN 166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.
4. Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

It-tahlit u l-mili (manwali):

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 10 huwa obbligatorju.

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC.

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN 166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

Il-mizuri tat-tnaqqis tar-riskji (RMM) li gejjin japplikaw waqt l'uzu tal-magna:

— L-ucuh kollha ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

— Il-magni li se jithaddmu f'zoni fejn tkun qed tithaddem Ventilazzjoni Lokali ta' Egzost (LEV) jew ventilazzjoni sforzata.

— Ilbes coverall (EN 13034 jew ekwivalenti)

Ghal istruzzjonijiet ohra, ara d-Direzzjonijiet generali dwar l-uzu.

4.2.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.2.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

5. **STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU TAL-META SPC 5**

5.1. **Struzzjonijiet għall-użu**

Il-prodotti ghandhom jigu dilwiti ghall-uzu, sakemm ma jigix iddikjarat mod iehor fuq it-tikketta.

Segwi l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta ghar-rati ta' dilwizzjoni tal-uzu u l-volumi tal-applikazzjoni skont l-uzu mehtieg.

L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

Ara l-istruzzjonijiet dwar l-uzu qabel kull uzu

5.2. **Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji**

— L-ebda access mhu permess minn partijiet terzi waqt l-applikazzjoni/it-trattament/il-manutenzjoni sakemm ma jintlibisx it-taghmir personali protettiv mehtieg, kif preskritt ghall-utent professjonali.

— Id-dhul mill-gdid huwa permess biss meta l-koncentrazzjoni ta' perossidu tal-idrogenu fl-arja tkun waqghet taht iz-0.9 ppm (1.25 mg/m³) jew taht il-valur ta' referenza nazzjonali korrispondenti

5.3. **Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent**

Mizuri tal-ewwel ghajnuna

JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Jekk isehhu xi sintomi sejjah CENTRU TA' AVVELIMENT jew tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek minnufih. Aghti lill-persuna esposta xi haga x'tixrob jekk din tista' tibla'. TIPPROVOKAX ir-remettar. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: Ibda mizuri t'appogg ghall-hajja jekk mehtieg, imbaghad sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENT.

F'KAZ TA' KUNTATT MAL-GILDA: Bahbah minnufih il-gilda b'hafna ilma. Wara, nehhi l-hwejjeg kontaminati kollha u ahsilhom qabel terga' tilbishom. Ibqa' lahlah il-gilda bl-ilma ghal 15-il minuta. Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah minnufih bl-ilma ghal hafna minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu facli biex tnehhihom. Kompli lahlah ghal tal-inqas 15-il minuta. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: L-ghajnejn ukoll iridu jitlahalhu ripetutament waqt li tkun sejra ghand it-tabib, jekk l-ghajn giet esposta ghal kimici alkalini (pH > 11), amini u acidi bhall-acidu acetiku, acidu formiku jew acidu propjoniku.

Protezzjoni ghal dawk li jaghtu l-ewwel ghajnuna: F'kaz ta' nuqqas ta' ventilazzjoni bizzejjed, ilbes apparat respiratorju adatt. Tuta protettiva

Mizuri ghat-tifi tan-nar:

Mezzi ghat-tifi tan-nar:

Mezzi xierqa ghat-tifi tan-nar: F'kaz ta' nar li jinvolvi l-prodott: Sprej tal-ilma Mezzi mhux xierqa ghat-tifi tan-nar: L-estinturi l-ohra kollha

Perikli specifici li joriginaw mis-sustanza jew mit-tahlita: Kuntatt ma' materjal li jaqbad jista' jqabbad nar. Mid-dekompozizzjoni termali: jigi rrilaxxat l-ossignu li jalimenta n-nirien fil-postijiet. Jinholqu perikli minn pressjoni zejda f'kontenituri esposti ghas-shana: riskju ta' spluzjoni.

Prekawzjonijiet ghall-pumpiera: Metodi specifici: Zomm pozizzjoni kontra r-rih u opera minn distanza sigura. F'kaz ta' nar, nehhi l-kontenituri esposti. Il-kontenituri/it-tankijiet ghandhom jitkesshu bi sprej tal-ilma.

Azzjonijiet specjali ta' protezzjoni ghall-pumpiera: Ilbes apparat tan-nifs awtonomu u tuta protettiva.

Mizuri għar-rilaxx accidentali:

Prekawzjonijiet personali, taghmir ta' protezzjoni u proceduri ta' emergenza:

Evakwa l-persunal mhux essenzjali u dawk li mhumiex mghammra b'apparat ta' protezzjoni individwali. Ipprojbixxi l-kuntatt mal-ghajnejn. Evita l-kuntatt mal-gilda. Evita li tibla' bin-nifs fwar. Ipprojbixxi s-sorsi kollha ta' xrar u tqabbid - Tpejjipx. Jekk ma jinholoqx periklu, ipplaggja jew issigilla t-tnixxija. Nehhi s-sustanzi inkompatibbli kollha.

Prekawzjonijiet ambjentali: Iccirkonda bir-ramel jew b'hamrija inerti (tuzax materjali kombustibbli). Iddilwixxi bi kwantitajiet kbar ta' ilma qabel ma tarmi fid-drenagg jew fl-ambjent

Metodi u materjal ghall-konteniment u t-tindif:

Irkupru: Xarrab b'materjal assorbenti inerti. Iddahhal qatt il-prodott imxerred f'kontenitur iehor mill-gdid. Riskju ta' dekompozizzjoni.

Newtralizzazzjoni: Iddilwixxi bl-ilma.

Eliminazzjoni: Armi l-ilma tat-tlahlih fis-sistema ta' drenagg.

5.4. **Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu**

Trattament tal-iskart

Rimi tal-prodott: Iddilwixxi bl-ilma.

Rimi tal-imballagg: Naddaf il-kontenitur bl-ilma. Irricikla jew incinera f'post approvat ghar-rimi tal-iskart. Skont ir-regolamenti lokali u nazzjonali.

5.5. **Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Zmien kemm idum tajjeb il-prodott: sena.

Il-prodott ghandu jinhazen fl-imballagg originali tieghu.

Ipprotegi mid-dawl.

Ahzen f'temperatura taht 54°C.

6. **INFORMAZZJONI OĦRA**

Id-Direttiva tal-kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-sahha u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li ghandhom x'jaqsmu mal-agenti kimici fuq il-post tax-xoghol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 131, 5.5.1998, p. 11).

It-terminu 'professjonisti' (inkluz 'professjonisti industrijali') jirreferi ghal professjonisti mharrga, jekk dan huwa mehtieg mil-legizlazzjoni nazzjonali.

Jekk joghgbok kun konxju dwar il-valur ta' riferiment Ewropew ta' 1.25 mg/m³ ghas-sustanza attiva tal-perossidu tal-idrogenu (CAS Nru.: 7722-84-1) li ntuza ghall-valutazzjoni tar-riskju ghall-prodott bijocidali (jekk joghgbok innota li jistghu japplikaw valuri tal-limitu nazzjonali rilevanti aktar baxxi).

It-titoli shah tal-standards EN li ghalihom qed issir referenza fil-Mizuri tat-tnaqqis tar-riskji huma:

— EN 13832 – Xedd tas-saqajn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 374 – Ingwanti protettivi kontra kimici u mikroorganizmi perikoluzi

— EN 405 – Taghmir ta' protezzjoni respiratorja

— EN 166 – Xedd protettiv tal-ghajnejn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 13034 – Coverall protettiv kontra sustanzi kimici likwidi – tip 6

7. **IT-TIELET LIVELL TA' INFORMAZZJONI: PRODOTTI INDIVIDWALI FIL-META SPC 5**

7.1. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali	VALSTERANE 25 SHP	qasam tas-suq: UE
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0035039-0016 1-5	

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	25 % (w/w)

1. **META SPC 6 INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA**

1.1. **Meta SPC 6 identifikatur**

Identifikatur	Meta SPC: 7

1.2. **Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-6

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	PT02: Dižinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf

2. **KOMPOŻIZZJONI TAL-META SPC 6**

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 6**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	>=25 - <=25 % (w/w)

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 6**

Tip(i) ta' formulazzjoni	AL Kwalunkwe likwidu ieħor

3. **DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI TAL-META SPC 6**

Dikjarazzjonijiet ta' periklu	H272: Jista' jżid in-nar; ossidant. H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'. H318: Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn. H412: Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.

Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni	P210: Biegħed mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx. P220: Żomm 'il bogħod mill-ħwejjeġ u materjali oħra li jaqbdu. P261: Evita li tibla' bin-nifs fwar. P264: Aħsel idejk sew wara li tużah. P270: Tikolx, tixrobx u tpejjipx waqt li tuża dan il-prodott. P273: Evita r-rilaxx fl-ambjent. P280: Ilbes protezzjoni ghall-ghajnejn. P280: Ilbes protezzjoni ghall-wicc. P301+P312: JEKK JINBELA': Ikkuntattja CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib jekk thossok ma tiflaħx. P305+P351+P338: JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Kompli laħlaħ. P310: Ikkuntattja immedjatament CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. P330: Laħlaħ il-ħalq.

4. **UŻU/I AWTORIZZAT(I) TAL-META SPC**

4.1. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 1

Uza #7.1: Dizinfezzjoni tal-kamra bil-Perossidu tal-Idrogenu Nebulizzat

Tip ta' prodott	PT02: Dižinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - ħmejjer Isem komuni: fungi - fungi
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Dizinfezzjoni ta' wcuh niexfa fi kmamar maghluqa u spazji maghluqa permezz ta' perossidu tal-idrogenu nebulizzat, ez. apparat tal-laboratorju, kmamar tal-isptar, vetturi ta' emergenza, zoni tal-ikel u tal-ghalf.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: - Nebulizzazzjoni Deskrizzjoni dettaljata: Nebulizzazzjoni ghad-dizinfettar ta' wcuh iebsin mhux poruzi.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Il-prodott huwa soluzzjoni ta' perossidu tal-idrogenu ta' 25% w/w u huwa lest ghall-uzu. Volum tal-kamra: 30-150 m^3 Ir-rata ta' diffuzjoni: Batterji u hmejjer: 10 ml/m^3 ta' prodott Fungi: 11.4 ml/m^3 ta' prodott Il-hin ta' diffuzjoni: Jiddependi mill-volum tal-kamra. Temperatura: it-temperatura tal-kamra L-umdità relattiva rakkomandata: 40 sa 80 % Hin ta' kuntatt: 3 sighat Frekwenza: massimu ta' 3 darbiet kull perjodu ta' 24 siegha.
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Kartrigis issigillati tal-HDPE ta' 1L.

4.1.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni u jekk ikun hemm bzonn, installa indikaturi bijologici u kimici biex tivvalida c-ciklu tad-dizinfezzjoni.

L-apparat tan-nebulizzaturi jigi alimentat billi jitqabbad tank b'soluzzjoni ta' perossidu tal-idrogenu (trasferiment u dozagg awtomatizzati) jew billi jiddahhal kartrig issigillat. Il-professjonisti jissigillaw l-ispazju jew il-kamra maghluqa u jibdew ic-ciklu ta' dekontaminazzjoni.

Matul dan il-pass, mhux possibbli li xi hadd jigi espost ghall-perossidu tal-idrogenu peress li l-access ghaz-zona ttrattata bic-cpar jigi michud. Il-process ta' dekontaminazzjoni jibda b'fazi ta' deumidifikazzjoni fejn il-magna tnehhi l-ilma mill-atmosfera.

Fil-fazi tad-dizinfezzjoni, il-magna tinjetta perossidu tal-idrogenu nnebulizzat fiz-zona ssigillata ghad-dekontaminazzjoni (jiddependi mill-apparat) sabiex il-koncentrazzjoni tal-perossidu tal-idrogenu titla' sal-livelli effettivi.

Il-fazi ta' dizinfezzjoni sussegwenti ddum 3 sighat u matulhom ic-cpar tal-perossidu tal-idrogenu jiddizinfetta l-ucuh fl-ispazju ssigillat.

Meta tispicca l-fazi tad-dekontaminazzjoni, jibda c-ciklu ta' arjazzjoni. Dan il-pass ghandu tul ta' applikazzjoni varjabbli peress li jitqies komplut meta s-sensuri jinfurmaw li l-livell tal-perossidu tal-idrogenu huwa taht 1.25 mg/m^3. Imbaghad jistghu jingabru indikaturi bijologici u kimici biex tigi kkonfermata l-effikacja tac-ciklu ta' dekontaminazzjoni

L-utent ghandu dejjem iwettaq validazzjoni mikrobijologika tad-dizinfezzjoni fil-kmamar li ser jigu dizinfettati (jew f'"kamra standard" xierqa, jekk applikabbli) bl-apparat li ser jintuza u wara jista' jsir protokoll ghad-dizinfezzjoni ta' dawn il-kmamar u jintuza wara.

L-access ghaz-zona ttrattata huwa michud matul il-process ta' dizinfezzjoni.

4.1.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

L-ucuh kollha ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni

— Dahhal il-kartrig issigillat fil-magna kif ikkonsenjat mill-manifattur. Ara l-manwal tal-utent tal-apparat ghall-preparazzjoni u l-issettjar xieraq tal-apparat

— Il-persuna li tiehu hsieb l-applikazzjoni trid twahhal tarki jew sinjali fuq id-dahliet kollha ghall-kompartiment tat-trattament li jindikaw:

— Is-sinjal bil-kelma "PERIKLU" bl-ahmar. "Iz-zona li qed tigi ttrattata, TIDHOLX/ACCESS IPPROJBIT."

— Id-dikjarazzjoni "Dan is-sinjal jista' jitnehha biss siegha wara li l-kompartiment tat-trattament ikun gie vventilat ghal-livelli ta' perossidu tal-idrogenu ta' 1.25 mg/m^3 jew inqas".

— Identifikazzjoni tal-perossidu tal-idrogenu bhala periklu assocjat mal-process tat-trattament.

— Informazzjoni ta' kuntatt ghall-persuna li tapplika l-prodott.

It-taghmir personali protettiv (PPE) li gej huwa mehtieg jekk ikun hemm bzonn ta' dhul mill-gdid ta' emergenza qabel ma l-koncentrazzjoni tal-arja tkun nizlet taht il-livell ta' koncentrazzjoni ta' esponiment akut (AEC):

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall protettiv (mhux inqas minn tip 6, EN 13034 jew ekwivalenti) (il-materjal tal-coverall irid ikun specifikat mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni dwar il-prodott).

— Ilbes stivali rezistenti ghall-kimici (EN 13832 jew ekwivalenti)

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 40 huwa obbligatorju.

— Waqt il-hin ta' esponiment, ilbes dejjem taghmir personali protettiv xieraq qabel tidhol fil-kamra ttrattata

Ghal istruzzjonijiet ohra, ara d-Direzzjonijiet generali dwar l-uzu.

4.1.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

5. **STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU TAL-META SPC 6**

5.1. **Struzzjonijiet għall-użu**

Il-prodotti ghandhom jigu dilwiti ghall-uzu, sakemm ma jigix iddikjarat mod iehor fuq it-tikketta.

Segwi l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta ghar-rati ta' dilwizzjoni tal-uzu u l-volumi tal-applikazzjoni skont l-uzu mehtieg.

L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

Ara l-istruzzjonijiet dwar l-uzu qabel kull uzu

5.2. **Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji**

— L-ebda access mhu permess minn partijiet terzi waqt l-applikazzjoni/it-trattament/il-manutenzjoni sakemm ma jintlibisx it-taghmir personali protettiv mehtieg, kif preskritt ghall-utent professjonali.

— Id-dhul mill-gdid huwa permess biss meta l-koncentrazzjoni ta' perossidu tal-idrogenu fl-arja tkun waqghet taht iz-0.9 ppm (1.25 mg/m^3) jew taht il-valur ta' referenza nazzjonali korrispondenti

5.3. **Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent**

Mizuri tal-ewwel ghajnuna

JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Jekk isehhu xi sintomi sejjah CENTRU TA' AVVELIMENT jew tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek minnufih. Aghti lill-persuna esposta xi haga x'tixrob jekk din tista' tibla'. TIPPROVOKAX ir-remettar. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: Ibda mizuri t'appogg ghall-hajja jekk mehtieg, imbaghad sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENT.

F'KAZ TA' KUNTATT MAL-GILDA: Bahbah minnufih il-gilda b'hafna ilma. Wara, nehhi l-hwejjeg kontaminati kollha u ahsilhom qabel terga' tilbishom. Ibqa' lahlah il-gilda bl-ilma ghal 15-il minuta. Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah minnufih bl-ilma ghal hafna minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu facli biex tnehhihom. Kompli lahlah ghal tal-inqas 15-il minuta. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: L-ghajnejn ukoll iridu jitlahalhu ripetutament waqt li tkun sejra ghand it-tabib, jekk l-ghajn giet esposta ghal kimici alkalini (pH > 11), amini u acidi bhall-acidu acetiku, acidu formiku jew acidu propjoniku.

Protezzjoni ghal dawk li jaghtu l-ewwel ghajnuna: F'kaz ta' nuqqas ta' ventilazzjoni bizzejjed, ilbes apparat respiratorju adatt. Tuta protettiva

Mizuri ghat-tifi tan-nar:

Mezzi ghat-tifi tan-nar:

Mezzi xierqa ghat-tifi tan-nar: F'kaz ta' nar li jinvolvi l-prodott: Sprej tal-ilma Mezzi mhux xierqa ghat-tifi tan-nar: L-estinturi l-ohra kollha

Perikli specifici li joriginaw mis-sustanza jew mit-tahlita: Kuntatt ma' materjal li jaqbad jista' jqabbad nar. Mid-dekompozizzjoni termali: jigi rrilaxxat l-ossignu li jalimenta n-nirien fil-postijiet. Jinholqu perikli minn pressjoni zejda f'kontenituri esposti ghas-shana: riskju ta' spluzjoni.

Prekawzjonijiet ghall-pumpiera: Metodi specifici: Zomm pozizzjoni kontra r-rih u opera minn distanza sigura. F'kaz ta' nar, nehhi l-kontenituri esposti. Il-kontenituri/it-tankijiet ghandhom jitkesshu bi sprej tal-ilma.

Azzjonijiet specjali ta' protezzjoni ghall-pumpiera: Ilbes apparat tan-nifs awtonomu u tuta protettiva.

Mizuri ghar-rilaxx accidentali:

Prekawzjonijiet personali, taghmir ta' protezzjoni u proceduri ta' emergenza:

Evakwa l-persunal mhux essenzjali u dawk li mhumiex mghammra b'apparat ta' protezzjoni individwali. Ipprojbixxi l-kuntatt mal-ghajnejn. Evita l-kuntatt mal-gilda. Evita li tibla' bin-nifs fwar. Ipprojbixxi s-sorsi kollha ta' xrar u tqabbid - Tpejjipx. Jekk ma jinholoqx periklu, ipplaggja jew issigilla t-tnixxija. Nehhi s-sustanzi inkompatibbli kollha.

Prekawzjonijiet ambjentali: Iccirkonda bir-ramel jew b'hamrija inerti (tuzax materjali kombustibbli). Iddilwixxi bi kwantitajiet kbar ta' ilma qabel ma tarmi fid-drenagg jew fl-ambjent

Metodi u materjal ghall-konteniment u t-tindif:

Irkupru: Xarrab b'materjal assorbenti inerti. Iddahhal qatt il-prodott imxerred f'kontenitur iehor mill-gdid. Riskju ta' dekompozizzjoni.

Newtralizzazzjoni: Iddilwixxi bl-ilma.

Eliminazzjoni: Armi l-ilma tat-tlahlih fis-sistema ta' drenagg.

5.4. **Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu**

Trattament tal-iskart

Rimi tal-prodott: Iddilwixxi bl-ilma.

Rimi tal-imballagg: Naddaf il-kontenitur bl-ilma. Irricikla jew incinera f'post approvat ghar-rimi tal-iskart. Skont ir-regolamenti lokali u nazzjonali.

5.5. **Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Zmien kemm idum tajjeb il-prodott: sena.

Il-prodott ghandu jinhazen fl-imballagg originali tieghu.

Ipprotegi mid-dawl.

Ahzen f'temperatura taht 54°C.

6. **INFORMAZZJONI OĦRA**

Id-Direttiva tal-kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-sahha u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li ghandhom x'jaqsmu mal-agenti kimici fuq il-post tax-xoghol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 131, 5.5.1998, p. 11).

It-terminu 'professjonisti' (inkluz 'professjonisti industrijali') jirreferi ghal professjonisti mharrga, jekk dan huwa mehtieg mil-legizlazzjoni nazzjonali.

Jekk joghgbok kun konxju dwar il-valur ta' riferiment Ewropew ta' 1.25 mg/m³ ghas-sustanza attiva tal-perossidu tal-idrogenu (CAS Nru.: 7722-84-1) li ntuza ghall-valutazzjoni tar-riskju ghall-prodott bijocidali (jekk joghgbok innota li jistghu japplikaw valuri tal-limitu nazzjonali rilevanti aktar baxxi).

It-titoli shah tal-standards EN li ghalihom qed issir referenza fil-Mizuri tat-tnaqqis tar-riskji huma:

— EN 13832 – Xedd tas-saqajn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 374 – Ingwanti protettivi kontra kimici u mikroorganizmi perikoluzi

— EN 405 – Taghmir ta' protezzjoni respiratorja

— EN 166 – Xedd protettiv tal-ghajnejn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 13034 – Coverall protettiv kontra sustanzi kimici likwidi – tip 6

7. **IT-TIELET LIVELL TA' INFORMAZZJONI: PRODOTTI INDIVIDWALI FIL-META SPC 6**

7.1. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali		PEROXAL 25 TNB	qasam tas-suq: UE		
Numru tal-awtorizzazzjoni		EU-0035039-0017 1-6			
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	25 % (w/w)

1. **META SPC 7 INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA**

1.1. **Meta SPC 7 identifikatur**

Identifikatur	Meta SPC: 8

1.2. **Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-7

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali

2. **KOMPOŻIZZJONI TAL-META SPC 7**

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 7**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	>=35 - <=35 % (w/w)

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 7**

Tip(i) ta' formulazzjoni	AL Kwalunkwe likwidu ieħor

3. **DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI TAL-META SPC 7**

Dikjarazzjonijiet ta' periklu	H272: Jista' jżid in-nar; ossidant. H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'. H315: Jikkawża irritazzjoni tal-ġilda. H318: Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn. H335: Jista' jikkawża irritazzjoni respiratorja. H412: Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.
Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni	P210: Biegħed mis-sħana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx. P220: Żomm 'il bogħod mill-ħwejjeġ u materjali oħra li jaqbdu. P261: Evita li tibla' bin-nifs fwar. P264: Aħsel idejk sew wara li tużah. P270: Tikolx, tixrobx u tpejjipx waqt li tuża dan il-prodott. P271: Uża biss barra jew f'post ventilat sew. P273: Evita r-rilaxx fl-ambjent. P280: Ilbes protezzjoni ghall-ghajnejn. P280: Ilbes protezzjoni ghall-wicc. P301+P312: JEKK JINBELA': Ikkuntattja CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib jekk tħossok ma tiflaħx. P303+P361+P353: JEKK FUQ IL-ĠILDA (jew fuq ix-xagħar): Neħħi minnufih l-ilbies kontaminat kollu. Laħlaħ il-ġilda bl-ilma [jew bix-xawer]. P304+P340: JEKK JITTIEĦED MAN-NIFS: Esponi lill-persuna għall-arja friska u żommha komda sabiex tkun tista' tieħu n-nifs. P305+P351+P338: JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Kompli laħlaħ. P310: Ikkuntattja immedjatament CENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib. P330: Laħlaħ il-ħalq. P332+P313: Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib. P332+P313: Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib. P403+P233: Aħżen f'post b'ventilazzjoni tajba. Żomm il-kontenitur magħluq sew. P405: Aħżen f'post imsakkar.

4. **UŻU/I AWTORIZZAT(I) TAL-META SPC**

4.1. **Deskrizzjoni tal-użu**

Tabella 1

Uza #8.9: Dizinfezzjoni tal-ucuh interni ta' izolaturi farmacewtici/medici

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-annimali
Organiżmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: Bacterial spores - Spori batterjologci Isem komuni: fungi - fungi Isem komuni: bacteria - bakterja Isem komuni: yeasts - hmejjer

Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Dizinfezzjoni professjonali tal-ucuh interni tal-izolaturi (kompartimenti li ma jnixxux fejn l-operaturi jimmanipulaw prodotti sterili minghajr ma jmissuhom direttament) permezz ta' perossidu tal-idrogenu vvaporizzat.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: sistema magħluqa Deskrizzjoni dettaljata: Vaporizzazzjoni ta' perossidu tal-idrogenu
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Numru u ħin tal-applikazzjoni: Il-prodott huwa soluzzjoni ta' perossidu tal-idrogenu ta' 35% w/w u huwa lest ghall-uzu. Volum: 0,04-0,61 m^3 Rata ta' applikazzjoni (rakkomandata): 230-390 g ta' prodott /m^3 Hin ta' kuntatt: 8 sa 60 minuta Temperatura: 20 °C Umdità rakkomandata: sa 50 % Hin ta' ventilazzjoni: xieraq sakemm jintlahaq kontenut ta' 1 ppm H_2O_2 residwu fil-kompartiment Frekwenza: massimu ta' 3 darbiet kull jum
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Flixkun tal-HDPE ta' 1L u 5L

4.1.1. *Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw*

Naddaf u lahlah sew il-wicc li se jigi ttrattat. Jekk ikun hemm bzonn, nehhi l-ilma zejjed mill-wicc qabel id-dizinfezzjoni. Installa indikaturi bijologici u kimici li jivvalidaw ic-ciklu tad-dizinfezzjoni.

L-unità tal-vaporizzatur tigi alimentata billi jitqabbad flixkun b'litru ta' soluzzjoni ta' perossidu tal-idrogenu.

Il-process ta' dekontaminazzjoni jibda b'fazi ta' deumidifikazzjoni fejn il-magna tnehhi l-ilma mill-atmosfera.

Fil-fazi tad-dizinfezzjoni, il-magna tinjetta perossidu tal-idrogenu vvaporizzat fiz-zona ssigillata ghad-dekontaminazzjoni sabiex il-koncentrazzjoni tal-perossidu tal-idrogenu titla' sal-livell effettiv. Matul din il-fazi, il-fwar tal-perossidu tal-idrogenu jiddizinfetta l-ucuh gewwa l-ispazju ssigillat.

Meta tispicca l-fazi tad-dekontaminazzjoni, jibda c-ciklu ta' arjazzjoni. Dan il-pass ghandu tul ta' applikazzjoni varjabbli peress li jitqies komplut meta s-sensuri jinfurmaw li l-livell tal-perossidu tal-idrogenu huwa taht valur specifiku.

Imbaghad jistghu jingabru indikaturi bijologici u kimici biex tigi kkonfermata l-effikacja tac-ciklu ta' dekontaminazzjoni. Fil-verità, hadd mhu se jidhol fl-izolatur wara d-dizinfezzjoni. Ghalhekk mhu mehtieg l-ebda rekwizit ta' dhul mill-gdid.

Ir-rati tal-applikazzjoni jistghu jvarjaw minn apparat ghall-iehor. Jista' jkun li l-prodott jintuza ma' apparati ta' dekontaminazzjoni differenti jew ghal izolaturi b'volumi differenti. L-utent ghandu dejjem iwettaq validazzjoni mikrobijologika tad-dizinfezzjoni fl-izolatur li se jigi dizinfettat bl-apparat li ser jintuza u wara jista' jsir protokoll ghad-dizinfezzjoni ta' dawn l-izolaturi u jintuza wara.

4.1.2. *Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu*

Dan huwa minghajr pregudizzju ghall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u legizlazzjonijiet ohra tal-Unjoni fil-qasam tas-sahha u s-sigurtà fuq il-post tax-xoghol. Ara t-taqsima 6 ghar-referenzi shah ghal dan l-att u l-Istandards Ewropej.

Dahhal il-kartrig issigillat kif ikkonsenjat fil-magna VHP mill-manifattur. Ara l-manwal tal-utent tal-apparat ghall-preparazzjoni u l-issettjar xieraq tal-apparat.

Il-persuna li tiehu hsieb l-applikazzjoni trid twahhal tarki jew sinjali fuq id-dahliet kollha ghall-kompartiment tat-trattament li jindikaw:

— Is-sinjal bil-kelma "PERIKLU" bl-ahmar. "Iz-zona li qed tigi ttrattata, TIDHOLX/ACCESS IPPROJBIT."

— Id-dikjarazzjoni "Dan is-sinjal jista' jitnehha biss siegha wara li l-kompartiment tat-trattament ikun gie vventilat ghal-livelli ta' perossidu tal-idrogenu ta' 1.25 mg/m³ jew inqas".

— Identifikazzjoni tal-perossidu tal-idrogenu bhala periklu assocjat mal-process tat-trattament.

— Informazzjoni ta' kuntatt ghall-persuna li tapplika l-prodott.

It-taghmir personali protettiv (PPE) li gej huwa mehtieg jekk ikun hemm bzonn ta' dhul mill-gdid ta' emergenza qabel ma l-koncentrazzjoni tal-arja tkun nizlet taht il-livell ta' koncentrazzjoni ta' esponiment akut (AEC):

— Ilbes ingwanti protettivi rezistenti ghal sustanzi kimici (EN 374 jew ekwivalenti) waqt il-fazi tal-immaniggjar tal-prodott. Ezempji ta' materjali ppreferuti ghal ingwanti izolanti: neoprene, PVC.

— L-uzu ta' xedd protettiv tal-ghajnejn (gogils rezistenti ghall-kimici/ilqugh ghall-wicc) (EN166 jew ekwivalenti) waqt l-immaniggar tal-prodott huwa obbligatorju.

— Ilbes coverall protettiv (mhux inqas minn tip 6, EN 13034 jew ekwivalenti) (il-materjal tal-coverall irid ikun specifikat mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni dwar il-prodott).

— Ilbes stivali rezistenti ghall-kimici (EN 13832 jew ekwivalenti).

— L-uzu ta' taghmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) (EN 405 jew ekwivalenti) b'APF 40 huwa obbligatorju.

— Waqt il-hin ta' esponiment, ilbes dejjem taghmir personali protettiv xieraq qabel tidhol fil-kamra ttrattata.

4.1.3. *Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.4. *Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

4.1.5. *Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-uzu.

5. STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU TAL-META SPC 7

5.1. Struzzjonijiet għall-użu

Il-prodotti ghandhom jigu dilwiti ghall-uzu, sakemm ma jigix iddikjarat mod iehor fuq it-tikketta.

Segwi l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta ghar-rati ta' dilwizzjoni tal-uzu u l-volumi tal-applikazzjoni skont l-uzu mehtieg.

L-ucuh ghandhom jitnaddfu qabel id-dizinfezzjoni.

Ara l-istruzzjonijiet dwar l-uzu qabel kull uzu

5.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji

— L-ebda access mhu permess minn partijiet terzi waqt l-applikazzjoni/it-trattament/il-manutenzjoni sakemm ma jintlibisx it-taghmir personali protettiv mehtieg, kif preskritt ghall-utent professjonali.

— Id-dhul mill-gdid huwa permess biss meta l-koncentrazzjoni ta' perossidu tal-idrogenu fl-arja tkun waqghet taht iz-0.9 ppm (1.25 mg/m³) jew taht il-valur ta' referenza nazzjonali korrispondenti

5.3. **Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent**

Mizuri tal-ewwel ghajnuna

JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Esponi lill-vittma ghall-arja friska u zommha mistrieha f'pozizzjoni komda biex tkun tista' tiehu n-nifs. Jekk ikun hemm sintomi: Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Jekk ma jkunx hemm sintomi: Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek minnufih. Aghti lill-persuna esposta xi haga x'tixrob jekk din tista' tibla'. TIPPROVOKAX ir-remettar. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: Ibda mizuri t'appogg ghall-hajja jekk mehtieg, imbaghad sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENT.

F'KAZ TA' KUNTATT MAL-GILDA: Bahbah minnufih il-gilda b'hafna ilma. Wara, nehhi l-hwejjeg kontaminati kollha u ahsilhom qabel terga' tilbishom. Ibqa' lahlah il-gilda bl-ilma ghal 15-il minuta. Sejjah CENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah minnufih bl-ilma ghal hafna minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu facli biex tnehhihom. Kompli lahlah ghal tal-inqas 15-il minuta. Sejjah lill-112/ambulanza ghal ghajnuna medika. Informazzjoni ghall-persunal tal-Kura tas-Sahha/it-tabib: L-ghajnejn ukoll iridu jitlahalhu ripetutament waqt li tkun sejra ghand it-tabib, jekk l-ghajn giet esposta ghal kimici alkalini (pH > 11), amini u acidi bhall-acidu acetiku, acidu formiku jew acidu propjoniku

Mizuri ghat-tifi tan-nar:

Mezzi ghat-tifi tan-nar:

Mezzi xierqa ghat-tifi tan-nar: F'kaz ta' nar li jinvolvi l-prodott: Sprej tal-ilma Mezzi mhux xierqa ghat-tifi tan-nar: L-estinturi l-ohra kollha.

Perikli specifici li joriginaw mis-sustanza jew mit-tahlita: Kuntatt ma' materjal li jaqbad jista' jqabbad nar. Mid-dekompozizzjoni termali: jigi rrilaxxat l-ossignu li jalimenta n-nirien fil-postijiet. Jinholqu perikli minn pressjoni zejda f'kontenituri esposti ghas-shana: riskju ta' spluzjoni.

Prekawzjonijiet ghall-pumpiera: Metodi specifici: Zomm pozizzjoni kontra r-rih u opera minn distanza sigura. F'kaz ta' nar, nehhi l-kontenituri esposti. Il-kontenituri/it-tankijiet ghandhom jitkesshu bi sprej tal-ilma.

Azzjonijiet specjali ta' protezzjoni ghall-pumpiera: Ilbes apparat tan-nifs awtonomu u tuta protettiva.

Mizuri ghar-rilaxx accidentali:

Prekawzjonijiet personali, taghmir ta' protezzjoni u proceduri ta' emergenza:

Evakwa l-persunal mhux essenzjali u dawk li mhumiex mghammra b'apparat ta' protezzjoni individwali. Ipprojbixxi l-kuntatt mal-ghajnejn. Evita l-kuntatt mal-gilda. Evita li tibla' bin-nifs fwar. Ipprojbixxi s-sorsi kollha ta' xrar u tqabbid - Tpejjipx. Jekk ma jinholoqx periklu, ipplaggja jew issigilla t-tnixxija. Nehhi s-sustanzi inkompatibbli kollha.

Prekawzjonijiet ambjentali: Iccirkonda bir-ramel jew b'hamrija inerti (tuzax materjali kombustibbli). Iddilwixxi bi kwantitajiet kbar ta' ilma qabel ma tarmi fid-drenagg jew fl-ambjent

Metodi u materjal ghall-konteniment u t-tindif:

Irkupru: Xarrab b'materjal assorbenti inerti. Iddahhal qatt il-prodott imxerred f'kontenitur iehor mill-gdid. Riskju ta' dekompozizzjoni.

Newtralizzazzjoni: Iddilwixxi bl-ilma.

Eliminazzjoni: Armi l-ilma tat-tlahlih fis-sistema ta' drenagg.

5.4. **Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu**

Trattament tal-iskart

Rimi tal-prodott: Iddilwixxi bl-ilma.

Rimi tal-imballagg: Naddaf il-kontenitur bl-ilma. Irricikla jew incinera f'post approvat ghar-rimi tal-iskart. Skont ir-regolamenti lokali u nazzjonali.

5.5. **Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Zmien kemm idum tajjeb il-prodott: sena.

Il-prodott ghandu jinhazen fl-imballagg originali tieghu.

Ipprotegi mid-dawl.

Ahzen f'temperatura taht 54°C.

6. **INFORMAZZJONI OĦRA**

Id-Direttiva tal-kunsill 98/24/KE tas-7 ta' April 1998 dwar il-protezzjoni tas-sahha u s-sigurtà tal-haddiema mir-riskji li ghandhom x'jaqsmu mal-agenti kimici fuq il-post tax-xoghol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (GU L 131, 5.5.1998, p. 11).

It-terminu 'professjonisti' (inkluz 'professjonisti industrijali') jirreferi ghal professjonisti mharrga, jekk dan huwa mehtieg mil-legizlazzjoni nazzjonali.

Jekk joghgbok kun konxju dwar il-valur ta' riferiment Ewropew ta' 1.25 mg/m^3 ghas-sustanza attiva tal-perossidu tal-idrogenu (CAS Nru.: 7722-84-1) li ntuza ghall-valutazzjoni tar-riskju ghall-prodott bijocidali (jekk joghgbok innota li jistghu japplikaw valuri tal-limitu nazzjonali rilevanti aktar baxxi).

It-titoli shah tal-standards EN li ghalihom qed issir referenza fil-Mizuri tat-tnaqqis tar-riskji huma:

— EN 13832 – Xedd tas-saqajn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 374 – Ingwanti protettivi kontra kimici u mikroorganizmi perikoluzi

— EN 405 – Taghmir ta' protezzjoni respiratorja

— EN 166 – Xedd protettiv tal-ghajnejn li jipprotegu kontra l-kimici

— EN 13034 – Coverall protettiv kontra sustanzi kimici likwidi – tip 6

7. **IT-TIELET LIVELL TA' INFORMAZZJONI: PRODOTTI INDIVIDWALI FIL-META SPC 7**

7.1. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali	HYDROCYDE	qasam tas-suq: UE
	RAIDOX	qasam tas-suq: UE
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0035039-0018 1-7	

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 % (w/w)

7.2. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem/Ismijiet kummerċjali		RAIDOX	qasam tas-suq: UE		
Numru tal-awtorizzazzjoni		EU-0035039-0019 1-7			
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
perossidu tal-idrogenu	perossidu tal-idrogenu	Sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35 % (w/w)